

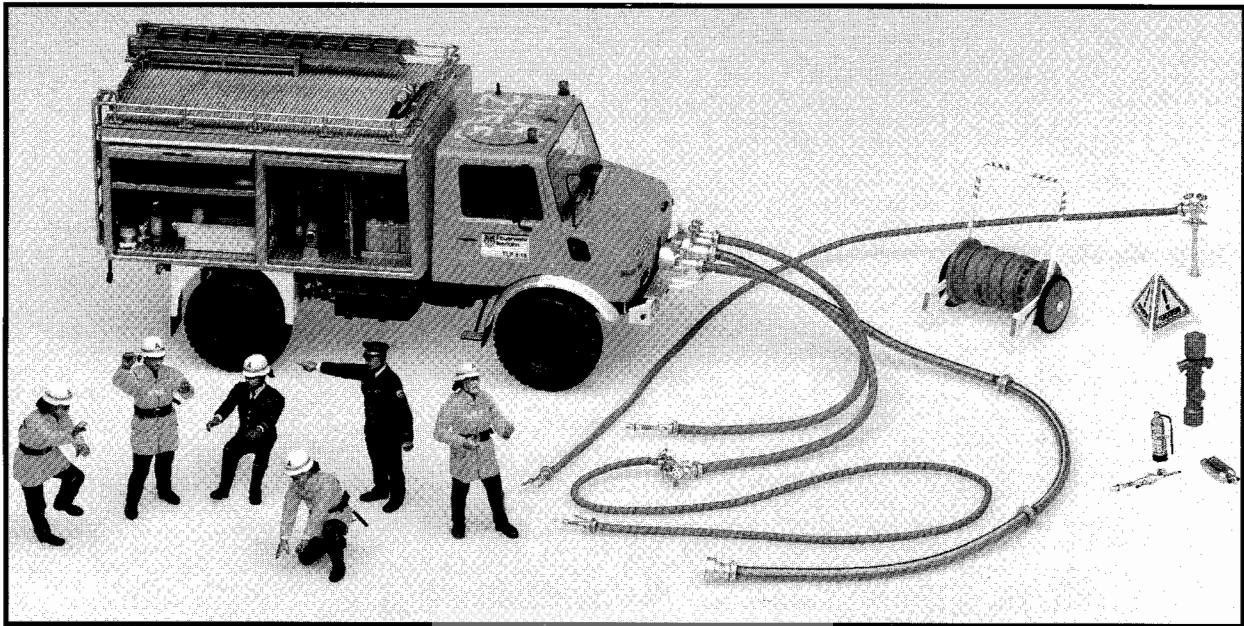


Fire-Fighter-Set

A 05752-0389

©2003 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Fire-Fighter-Set

Der kompakte Tanklöschwagen auf Basis des Unimog-U-1300-L hat seine Stärken ohne Zweifel in unwegsamem Gelände.

Insofern ist er prädestiniert für den Einsatz in ländlichen Gebieten bzw. bei Wehren kleinerer Gemeinden, für die aus wirtschaftlichen Gründen die Anschaffung größerer Fahrzeuge nicht sinnvoll ist. Auch bei Betriebsfeuerwehren wird er aus diesem Grunde oft angeschafft.

Bei allen Feuerwehren steht primär die Forderung an hohe Leistungsstärke und lange Lebensdauer. Unter dem Gesichtspunkt der ständigen Einsatzbereitschaft sind Funktionalität und Zuverlässigkeit selbstverständlich.

Die Tanklöschfahrzeuge der TLF-8-Reihe sind mit ihrem 6-Zylinder-Dieselmotor mit 168 PS und mit ihrem Allrad-Antrieb äußerst schnelle und vor allem wendige, geländegängige und zuverlässige Fahrzeuge.

Für Einsatzgebiete, für die größere und schwerere Feuerwehrfahrzeuge nicht in Frage kommen, ist der Unimog genau die richtige Alternative.

Sein Löschwasservorrat von 1800 Litern ermöglicht eine erste, schnelle Brandbekämpfung, bis eine weitere Wasserquelle (Bach oder Teich) per A-Rohr mit einem Schmutzfilter angezapft werden kann. Die Feuerlöschkreiselpumpe des Unimog leistet mit einem Druck von 8 bar 800 Liter pro Minute und ist somit kurzfristig von der Erreichbarkeit externer Wasserquellen abhängig.

Der Unimog-U 1300 L TLF 8/18 im Maßstab 1:24 zeigt die Schnellangriffseinrichtung und die löschtechnische Grundbeladung.

Die Doppelrollen - wahlweise zum Öffnen - zeigen die sehr detaillierte Bestückung der zwei Beladungsräume. Ein originalgetreu dargestellter Motor begeistert ebenso, wie das ausgeprägte Chassis mit echten Gummireifen, beweglichen Rädern und Fahrerhaustüren. Detailliert gearbeitet präsentiert sich auch der Innenraum des Fahrzeugs.

Der Trupp besteht aus Gruppenführer, Fahrer, Melder, zwei Angriffstruppleute und ein Wassertruppmann. Neben zwei C-, einem B- und drei A-Schläuchen gehören ein Saugkorb, eine Schlauchhaspel mit Halterung, eine Vorbaupumpe, ein Hydrant, ein Standrohr, ein Verteiler, ein Warndreieck, eine Atemluftflasche, ein Feuerlöscher, je zwei C- und B-Stahlrohre zum Set.

Fire-Fighter-Set

The strength of the compact fire-fighting engine, based on the Unimog-U-1300-L, undoubtedly lies in its ability to travel over rough, almost impassable terrain.

As a result it is predestined for use in rural areas or for the defence of smaller municipalities which cannot afford larger vehicles. For this reason it is also frequently deployed by industrial fire brigades. Not only for the latter but equally for larger city fire brigades the principle demands placed on such vehicles are high performance and a long service life. Functional reliability and constant operational readiness are of course important prerequisites for ensuring an around-the-clock service.

With their 6-cylinder 168 HP diesel engine and four-wheel drive, the fire-fighting vehicles of the TLF-8 series are extremely quick and above all highly manoeuvrable and reliable cross-country vehicles.

In places where larger and heavier fire engines can no longer be driven, the Unimog simply ploughs its way through.

Initially, it makes use of its 1800 litre capacity water tank until a further water source, such as a stream or pond, can be tapped via a large-sized suction hose with dirt filter. And that water source needs to be found pretty quickly because its fire-extinguishing centrifugal pump with a pressure of 8 bar supplies 800 litres per minute. In other words, only sufficient for 2 minutes at the most.

The Unimog-U 1300 L TLF 8/18 in a scale of 1:24 shows the frontline fire-fighting apparatus as well as the basic fire-fighting equipment.

The double roller shutters can be shown opened to reveal the extremely detailed outfit of the two stowage chambers. A true-to-the-original engine and the distinctive chassis with real rubber tyres on movable wheels leave nothing to be desired. The intricately worked interior and the two movable cab doors invite you to climb in and join the crew.

The crew consists of an officer in charge, a driver, a sitrep crew member, two frontline fire-fighters and a pump operator. Alongside two medium-sized hoses and three large-sized hoses, the set also includes a suction basket, hose reel with holder, a front-mounted pump, hydrant, standpipe, manifold, warning triangle, compressed air cylinder, fire extinguisher and a set each of medium-sized and small-sized steel tubes.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omisuutta. Laittoaan kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisin toimin.

Formen er produceret og eies af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Efterligning uden tilladelse vil bli' gjensendt for retslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklifler mahkemece takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtoklása a Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságiag üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovtridige efterligninger sagages.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιέχεται στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδιωκτούν δικαστικώς.

Tvár byl vyvíjen firmou Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

05752

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile streichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschleiben und mit Läschiappapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afblamen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chrom en verf van de lijmlaag verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tener presente la secuencia en cuanto al orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y oprimirlo colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere lo sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga innan du sätter modellen samman. Varanda detalj är nummerad (1). V g beakta följden i samsättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnypor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med samsättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läschiappapier.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klistrede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommelig. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skiv motivet fra papiret og tryk det fast med laskpapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, καλλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα εξαρτήματα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κάψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βαυτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδωμένο σημείο και πιέστε το με το ατουάχαρτα.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenbyggingen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skriv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todos as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar o rebarba das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar o tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos da papel na posição indicada e secar com mata-barra.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontamisa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purrelten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliittämättä osien paikallaanpitämiseksi (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimainnoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidiinraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoontamisa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушики белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали: клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

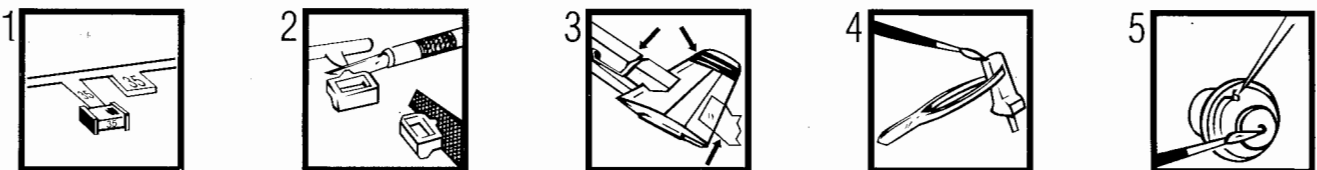
PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Birleştirilmeden önce montaj talimatını iyice okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adimları sırasına dikkat edin. Gereki takımlar: Parçaların yapışırma bantı ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir deterjan ile temizleyin, boya ve çıkartmaların daha iyi yapışması için, açık havada kurutun. Yapıştırımadan önce parçaların uyup uymadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyayı yapışırma yüzeylerinden temizleyin. İskeletten sökmeden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çıkartma motifini tek tek kesin ve yaklaşık 20 saniye sıcak suya daldırın. Motifi işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením kontrolovat, zdali díly ležící; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknout jednotlivě vyřeznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjaitlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószéres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszárítani, hogy a festékbetonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A kis méretű alkatrészeket a felületéről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeknek hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodperc meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és íratóspapírral felnyomni.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Slediti sled postopka pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepilom in ključke za uvrstiti zalepenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterdžentom, sušiti na zraku da bi se sloji barve in preslikači boljše prijeli. Pre lepljenje obvetno preveriti če se deli uklapajo eden v drugi. Počasi nanašati lepilo. Na površinah na katere nanašamo lepilo treba, prvo odstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in posnem oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro posušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikač posebno zrezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in nanesti z upijačem.



O: Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartongabe ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauen usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

NL: Deze bouwdoos is tijdens meervoudige kwaliteits- en gewichtcontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamaties worden alleen in behandeling genomen, indien de handleiding en de uit de kartonnen doos geknipte streepjescode worden opgestuurd. Onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw etc. sturen wij onder rembours. Ons adres: Revell GmbH & Co. KG, afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with an receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: Revell GmbH & Co. KG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

F: Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées qu'à des conditions accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voici notre adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde, Allemagne.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Si please di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonsovitusvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstegene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonra montaj basamaklarında kullanilacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Lag vänligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακάτω προβάλλει τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosim za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Limmaa

Klabbning

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepení

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä limmaa

Må ikke klabbes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırma yap

Nelepit

nem szabad ragasztani

Ne lepti



Klarsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpiar las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsiktliga detaljer

Läpinäkyvät osat

Gennemsigtige dele

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Şeffaf parçalar

Průzračné díly

átátszó alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las decalcomanías

Pär de molto em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och läst dekalerna

Kostula siirtokuva vedessä ja aseta paikalleen

Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и нанести

Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκομονία στο νερό και τοποθετήστε τη

Çıkarımaı suya yumuşatın ve koyun

Obtisk namočiti ve vodě a umistit

a matricát vzbén beázatni és felhelyezni

Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbetsforløb

Antal arbejdsstirtn

Колличество операций

Liczba operacji

αριθμός των εργασιών

5 safhaalarnin sayisi

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montaže



Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejő

Teippi

Tape

Tape

Клейкая лента

Tasma klejaca

κολλητική ταινία

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka za lepilom



Bauteile trocknen lassen

Laisser sécher les pièces

Dejar secar las piezas

Dejar secar os componentes

La delene törke

Allow the parts to dry

Onderdelen laten drogen

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

Låt byggdelarna torka

Lad komponenterne tørre

Części pozostawić do wyschnięcia

Yapi parçalarını kurumaya bırakınız

Jednotlivě díly nechte zaschnout

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Alkatrészeket hagyja száradni

Pustite da sestavni deli posušijo

Дать деталям высохнуть



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Vaihtoehtoisesti

Eller eget valg

Valgfritt

На выбор

Do wyboru

εναλλακτικά

Seçmeli

Változtatható

tetszék szerint

nacin izbire



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsatta

Kuva yhteistyöstä osista

Illustration af sammensatte dele

Ilustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilmiş parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken

Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin

Chauffer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique

De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic stift drukken

Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico

Aquecer a ponta de uma chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta da vareta de plástico

Riscaldare la punta di un cacciavite e premere sull'estremità sporgente del perno di plastica

Värm spelsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftets utstickande ände

Kuunnena ruuvitalan kärki ja paina sillä ulostyöntyvän muovitavan päätä

Spidsen af en skrutrekker opvarmes og trykkes mod den ende af plaststiften, der rager ud

Varm opp spissen på en skrutrekker og trykk den op den enden av plaststiften som stikker ut

Нагреть острие отвертки и надавить на выступающий конец пластикового штифта

Rozgrzać do gorąca czubek śrubokręta i przyłożyć do wystającej końcówki plastikowego trzpienia

Εθρμνότε την μύτη ενός καταβίδιου και πιέστε την στο τέρμα του πλαστικού ηείρου που εξέχει

Bir tornavidanın ucunu ısıtın ve dışarı sarkan plastik pimlin ucunu bastırın

Hrot šroubováku ohřát a vtláčet na vyčnívající konec kolíku z plastické hmoty

egy csavarhúzó hegyét felhevíteni és a műanyag csap kiálló végére nyomni

Zagreti vrh odvijač in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrota veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odciać nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélit pomocí nože

kés segítségével leválasztani

Oddeliti z nožem



Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen

Close openings with putty and sand down surface

Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer

Dicht de openingen af met plamuur en maak het oppervlak glad met schuurpapier

Rellenar las aberturas con masilla de emplasteo y alisar con papel de lija

Fechar as aberturas com massa de aparelhar e igualar a superfície com uma lixa

Chiudere le aperture con stucco e uguagliare la superficie con carta abrasiva

Stäng öppningarna med spackelmassa och jämna till ytan med slippapper

Sulje aukot siloteainella ja tasoita pinta hiekkapaperilla

Åbningen lukkes med spartelmasse og overfladen gøres plan med sandpapir

Tett åprningene med sparkel og puss overflaten med slippapir

Шели заделать шпаклевкой и выровнять поверхность шлифовальной бумагой

Zatkać otwory masą szpachlową i wygładzić powierzchnię papierem ściernym

Κλείστε τ' ανοίγματα με στόκο και λείδετε την εξωτερική επιφάνεια με υαλόχαρτο

Delikderi macun ile kapatın ve üst yüzeyi zımpara kağıdı ile düzeltin

Otvory překryť tmelem a povrch vyrovnať smrkovým papierom

Nyílásokat alapozómasszával lezární és a felületet dörzspapírral elegyengetni

Zatvoriti otvore smesom za popunjavanje a površinu poravnati brusnim papirom

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjelset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ποο έτε τις συνημνές υποδείξεις ασ άλειας και υλάετε τις τοι ώστε να τις χ τε παντα σε διάθ ση σας.

Unimog U130L TLF 8/18

05752

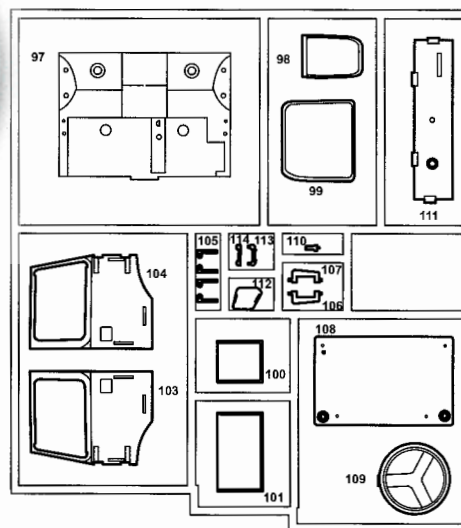
Benötigte Farben/Used Colors

Berltige Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Anvædte farger	Nædvendige farger Du trenger falgende farger	Nædvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve																																
A weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glansend blanco, brillante branco, brillante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	B schwarz, glänzend 7 black, gloss noir, brillant zwart, glansend negro, brillante preto, brilhante nero, lucente svart, blank musta, kiiltävä sort, skinnende sort, blank	C orange, glänzend 30 orange, gloss orange, brillant orange, glansend naranja, brillante laranja, brilhante arancione, lucente orange, blank oranssi, kiiltävä orange, skinnende orange, blank	D feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldröd, blank tulpunainen, kiiltävä ilröd, skinnende ilröd, blank	E schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt	F schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt	G aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, metalique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metalico aluminio, metalico aluminium, metallic alumiini, metallikiito aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalicny aluminium, metallik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	H hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	I hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	J hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	K hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	L hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	M hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	N hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	O hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	P hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	Q hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	R hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	S hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	T hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	U hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	V hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	W hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	X hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	Y hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	Z hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	aa hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ab hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ac hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ad hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ae hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	af hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ag hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ah hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ai hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	aj hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ak hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	al hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	am hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	an hellblau, glänzend 32 light blue, gloss bleu clair, brillant lichtblau, glansend azul claro, brillante azul claro, brilhante azzurro, lucente hellblau, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank	ao hellblau, glän

K	L	J	K	M	
schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwar, zijdelmat negro, mate seda preto, fosco sedoso preto, opaco sela svart, sidenmatt musta, silkinihimeä sorti, silkemat sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	lufthansa-blau, seidenmatt 350 "Lufthansa" blue, silky-matt bleu "Lufthansa", satiné mat Lufthansa blauw, zijdelmat azul Lufthansa, mate seda azul Lufthansa, fosco sedoso bleu Lufthansa, opaco sela Lufthansa-blå, sidenmatt Lufthansa-sininen, silkinihimeä Lufthansa-blå, silkemat Lufthansa-blå, silkematt синий "люфтваган", шелк.-матовый nieb.-Lufthansa, jedwabisto-matowy maße Lufthansa, μεταξωτό ματ lufthansa mavişi, ipek mat modrá Lufthansa, hedvábně matná Lufthansa-kék, selyemmatt Lufthansa plava, svila mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metallic silver, metallic hopea, metallikilto sølv, metallak siv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny ασπρί, μεταλλικό gümüş, metallic stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	60% grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat grijs, zijdelmat gris, mate seda cinzento, fosco sedoso grigio, opaco sela grå, sidenmatt harmaa, silkinihimeä grå, silkemat grå, silkematt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	40% farrgrün, seidenmatt 360 green, silky-matt vert fougère, satiné mat vaarengroen, zijdelmat verde helecho, mate seda verde fêlo, fosco sedoso verde feike, opaco sela ombunkegrün, sidenmatt saniaisenviherä, silkinihimeä bregnegrün, silkemat bregnegrün, silkematt зелен. папоротник, шелк.-матовый zielony paproć, jedwabisto-matowy πράσινο φτέρης, μεταξωτό ματ egreitt otu yesilli, ipek mat kapradinové zelená, hedvábně mat. páfrányzöld, selyemmatt paprot zelena, svila mat	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat blanc, zijdelmat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco sela vilt, sidenmatt valkoinen, silkinihimeä vilt, silkemat vilt, silkematt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bílá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat

<div>66 %</div> <div><div>N</div></div>	<div>holzbraun, seidenmatt 382</div> <div>+ wood brown, silky-matt brun bois, satiné mat houtbruin, zijdemat marrón madera, mate seda casalinho madeira, fosco sedoso marone legno, opaco seta trabrun, sidenmatt puuvruskea, silkinihmed trabrun, silkemat trabrun, sidenmatt дресно-коричнев, шелк.-матовый dréwnobisty, jedwabisto-matowy κοφέ ξύλου, μεταξωτό ματ odun kahverengisi, ipek mat hnědá barvy dřeva, hedvábně mat. fabarna, selyemmatt drevo plava, svilá mat</div>	<div>34 %</div> <div><div>O</div></div>	<div>gelb, glänzend 12</div> <div>yellow, gloss jaune, brillant gael, glansend amarillo, brillante giallo, brillante gul, blank keltainen, kiiltävä gul, skinnende gul, blank желтый, блестящий złoty, blyszczący κίτρινο, γυαλιστερό sarı, parlak žlutá, lesklá sárga, fényes rumena, bleskajoča</div>	<div><div>P</div></div>	<div>staubgrau, matt 77</div> <div>dust grey, matt gris poussière, mat slökgrys, mat ceniciento, mate cinzento de pó, fosco grigio scabio, opaco damingrø, matt pölyharmaa, himmeä slavgrå, matt slavgrå, matt серый пыльный, матовый szary kurz, matowy χρῶμο σκόνης, ματ toz grisi, mat prachové šedá, matná porszürke, matts prah siva, mat</div>	<div><div>Q</div></div>	<div>ocker, matt 88</div> <div>ochre brown, matt ocre, mat okker, mat ocre, mate ocre, fosco ocre, opaco odkra, matt okra (kellamullia), himmeä okker, mat okker, matt ochra, матовый szary kurz, matowy ώκρα, ματ koyu kavunçil, mat prachové šedá, matná okker, matt okker, mat</div>	<div><div>R</div></div>	<div>karminrot, matt 36</div> <div>carmin red, matt rouge carmin, mat carminrood, mat carmin, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karminröd, mat karmilinpunainen, himmeä karminröd, mat karminröd, mat красный кармин, матовый kрасный кармин, матовый κόκκινο δαίηδ, ματ lila rengi, mat krvové červená, matná kárminpiros, mat šminka rdeča, mat</div>
---	---	---	---	-------------------------	--	-------------------------	---	-------------------------	---

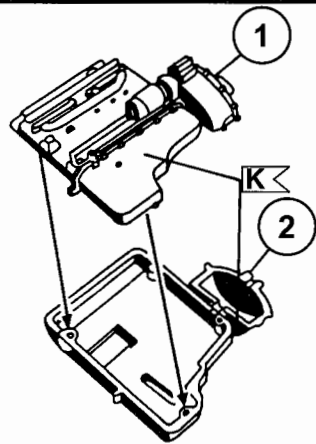
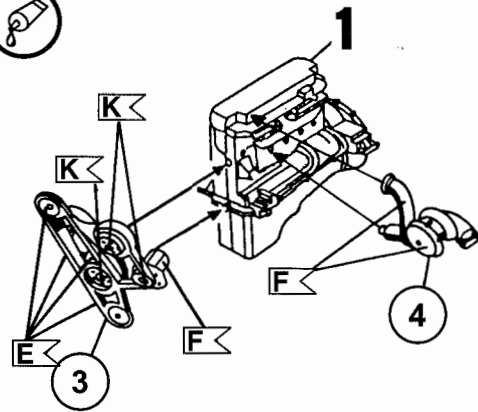
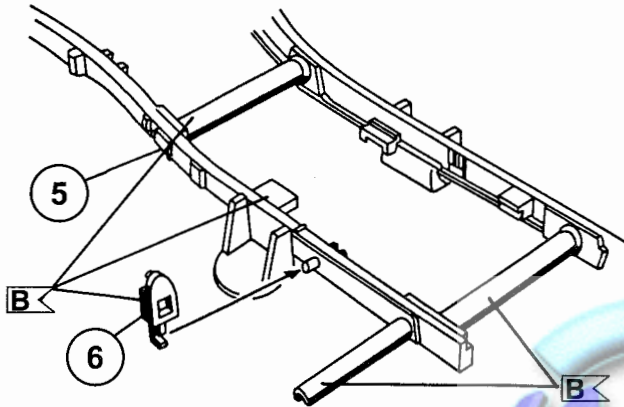
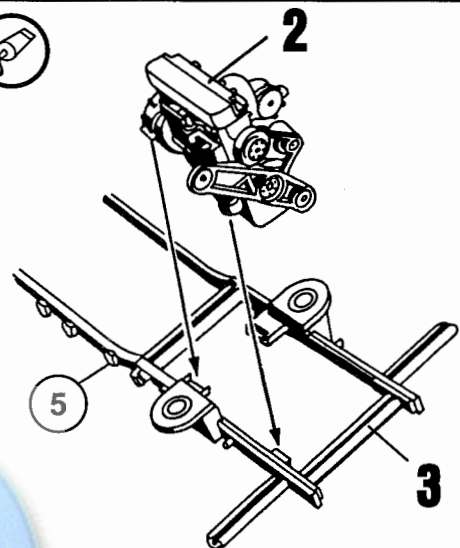
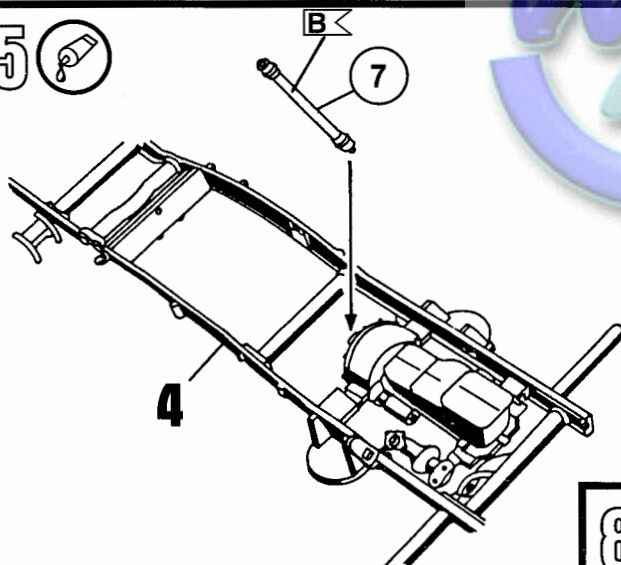
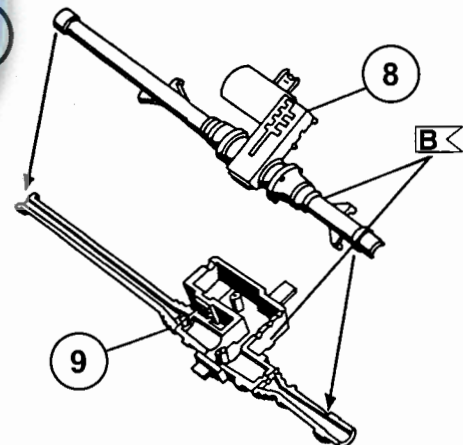

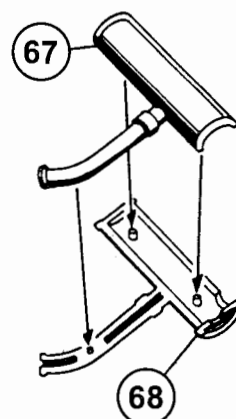
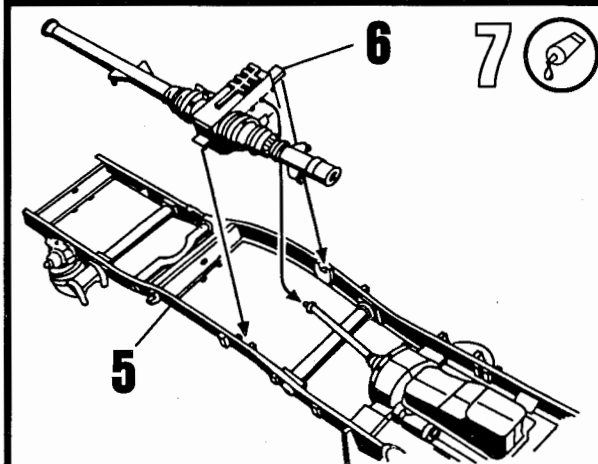
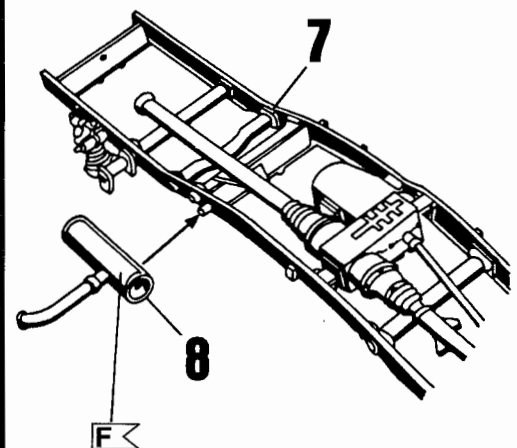
<p>1. Basic + Colour Nr. 3804</p>	<p>2. leuchtrot, seidenmatt 332 luminous red, silky-matt rouge voyant, satiné mat lichtrood, zijdemat rojo fosfor., mate seda vermelho fosforesc., fosco sedoso rosso chiaro, opaco seta lysrod, seidenmatt hohtopounainen, silkinihimmeä lysened rød, silkematt lysened rød, silkematt красн. светящийся, шелк - матовый czerwony świec., jedwabisto-mat. φωτεινό κόκκινο, μεταξωτό ματ apik kirmizi, ipek mat světlečervená, hedvábně matná világító piros, selyemmatt močno rdeča, svila mat</p>	<p>3. farblos, glänzend 1 clear, gloss incoloro, brillante kleurloos, glansend incoloro, brillante incolor, brilhanle trasparente, lucente färglös, blank värmlön, killtall favelas, skinnende klar, blank бесцветный, блестящий bezbawrny, blyszczący χρωμο, γυαλιστερό renksiz, parlak bezbarevná, lesklá színtelen, fényes brezbravna, bleškačica</p>
--	--	---

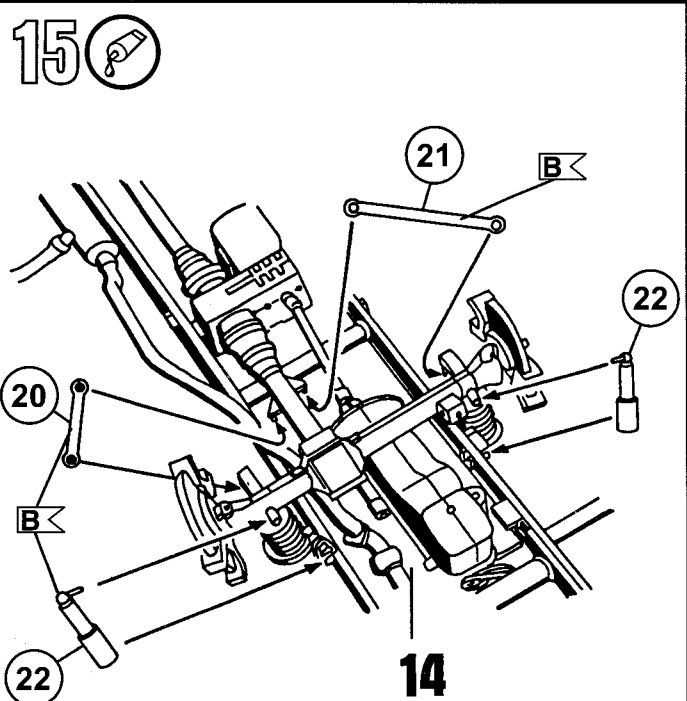
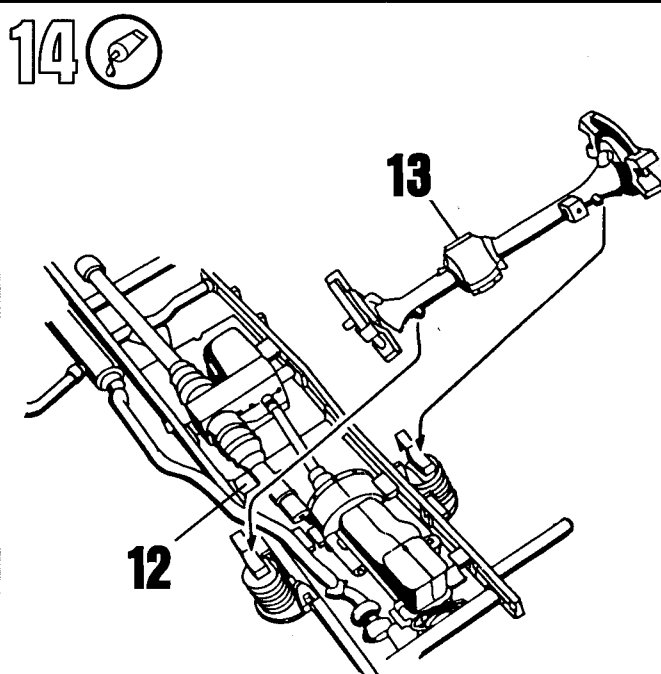
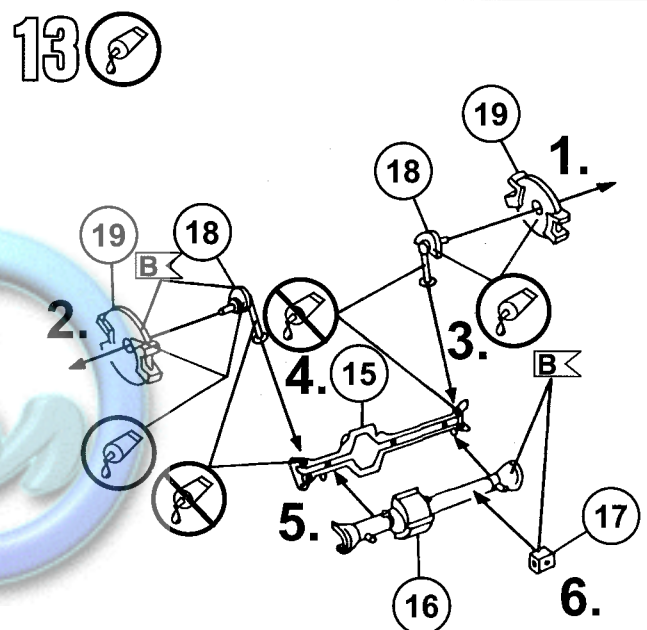
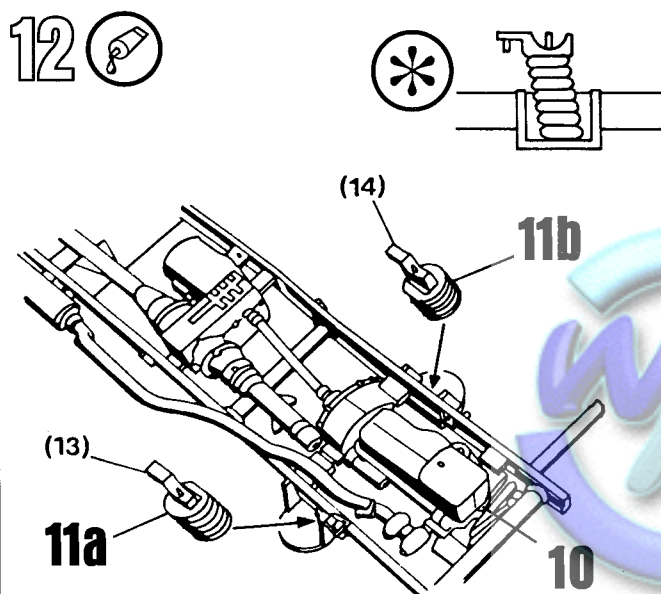
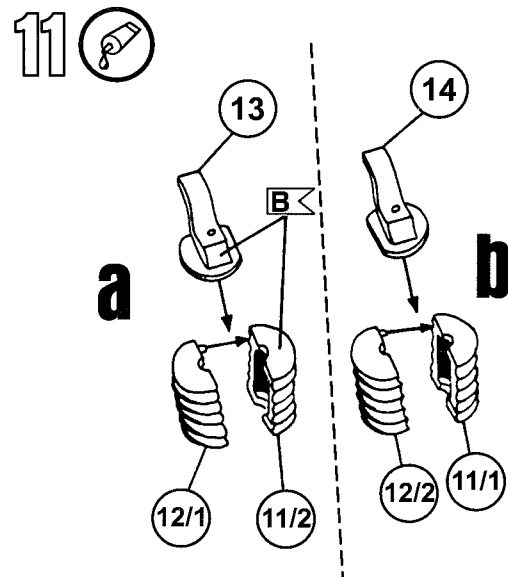
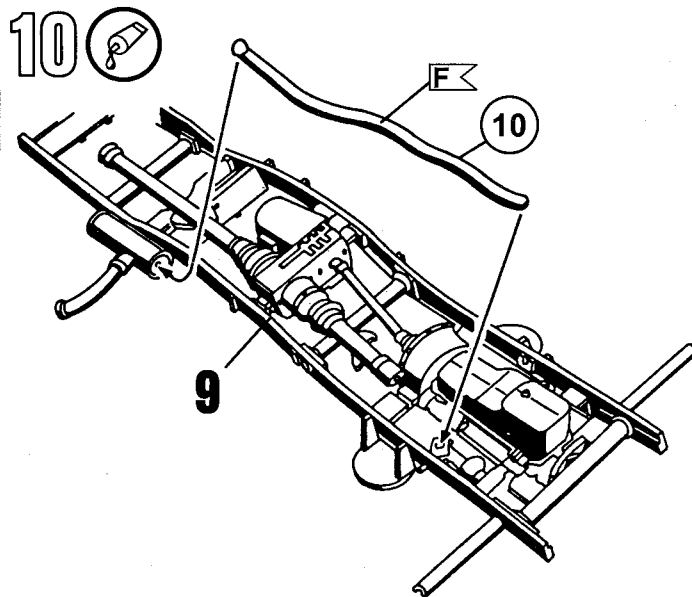


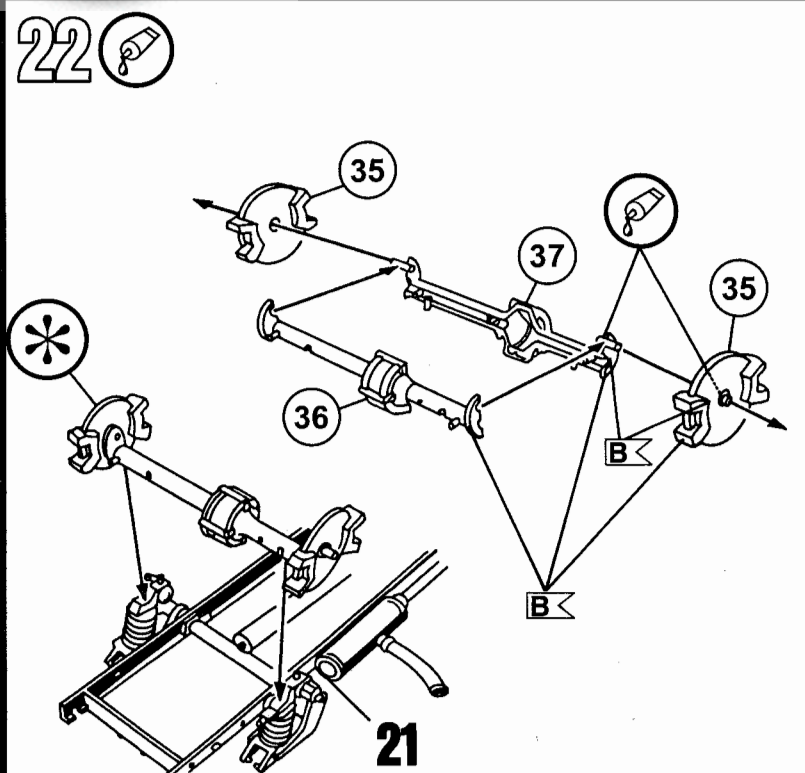
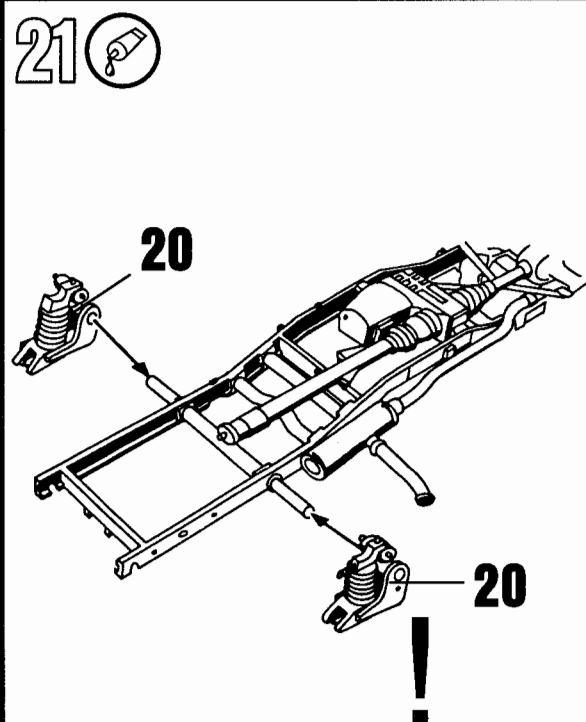
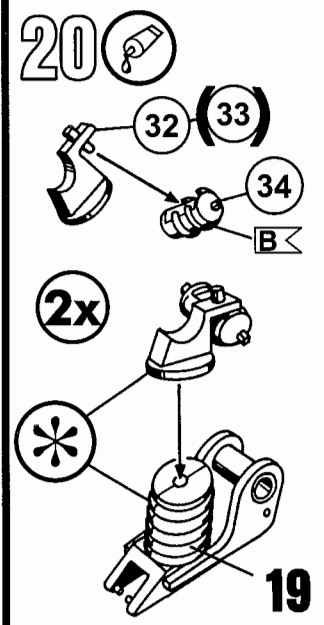
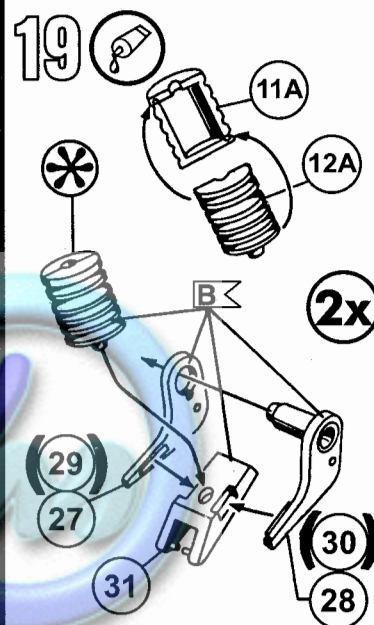
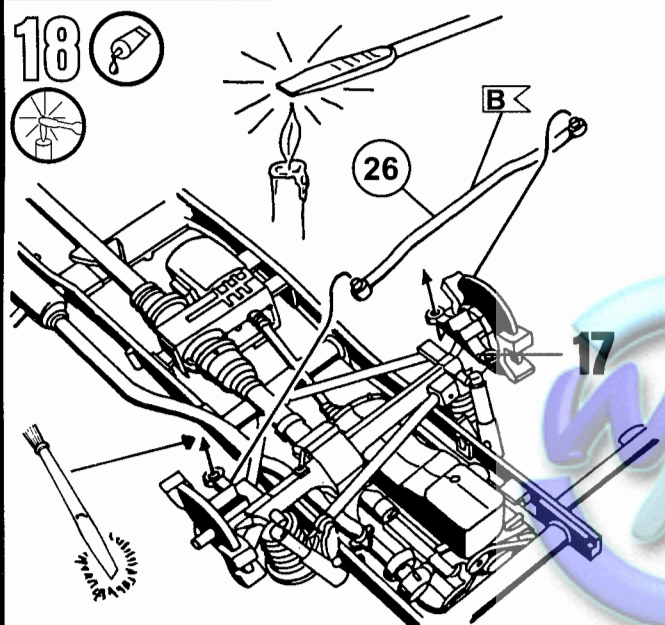
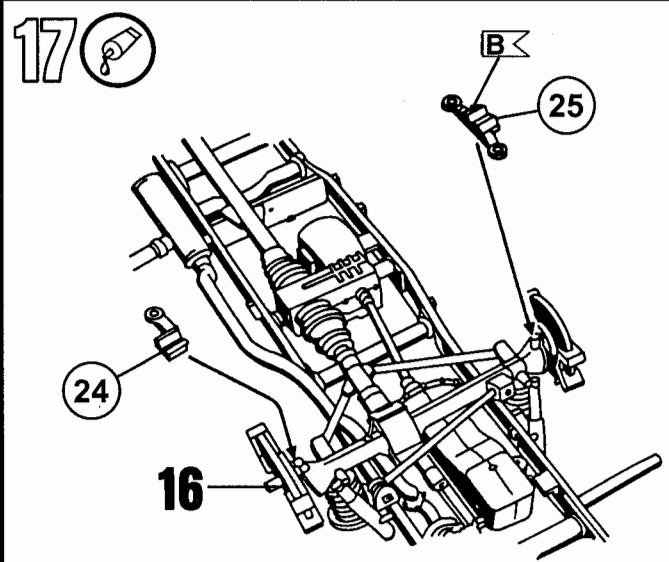
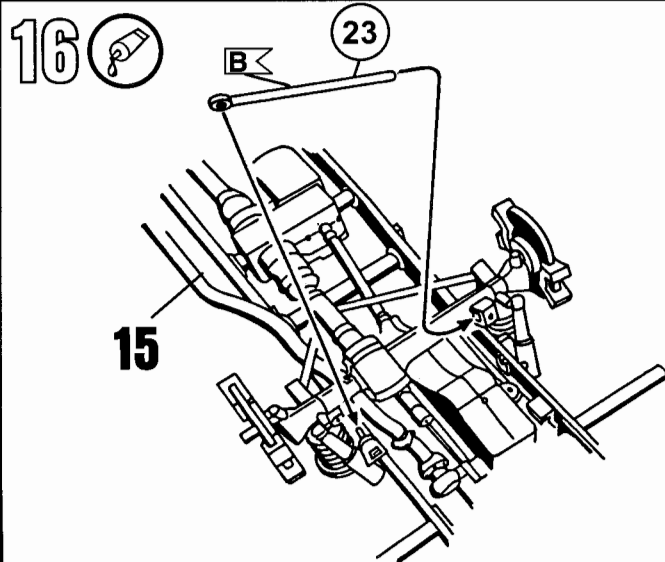
05752

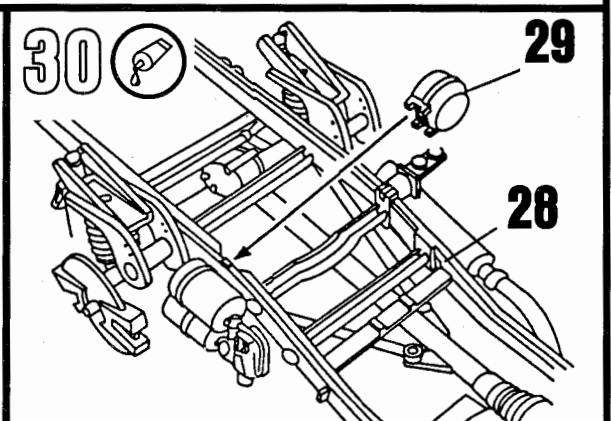
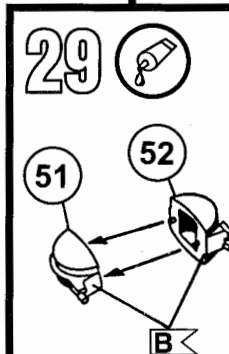
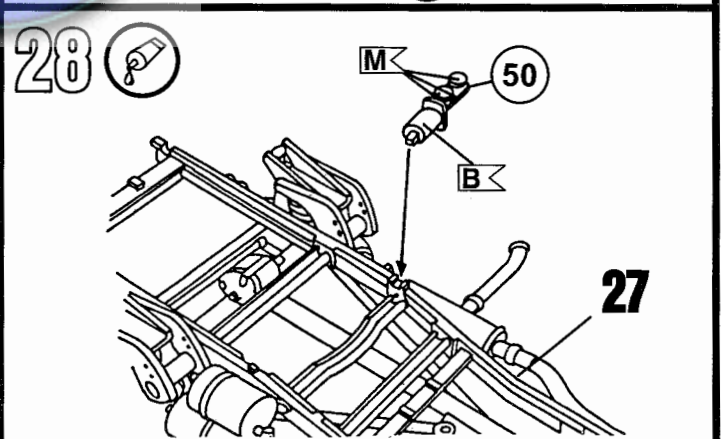
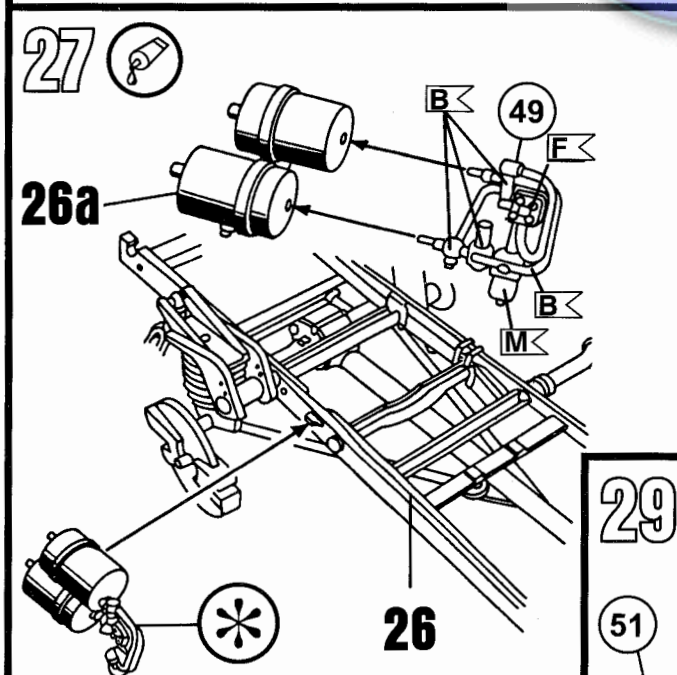
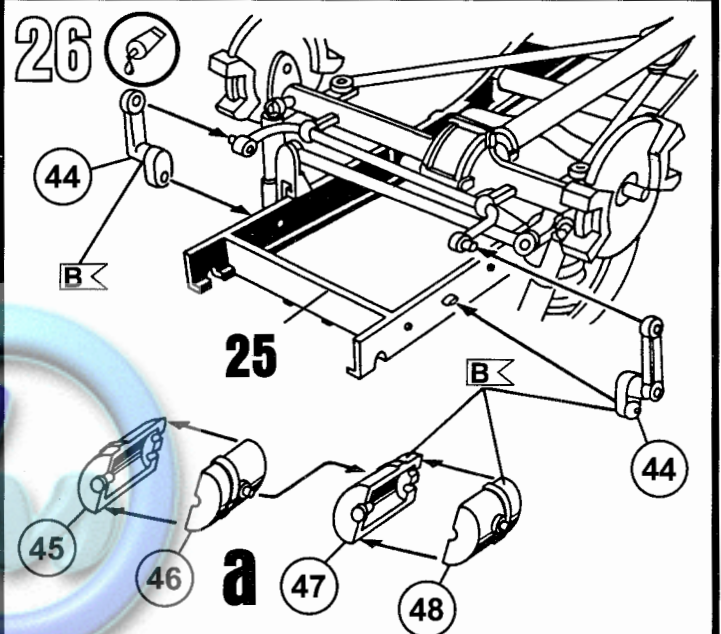
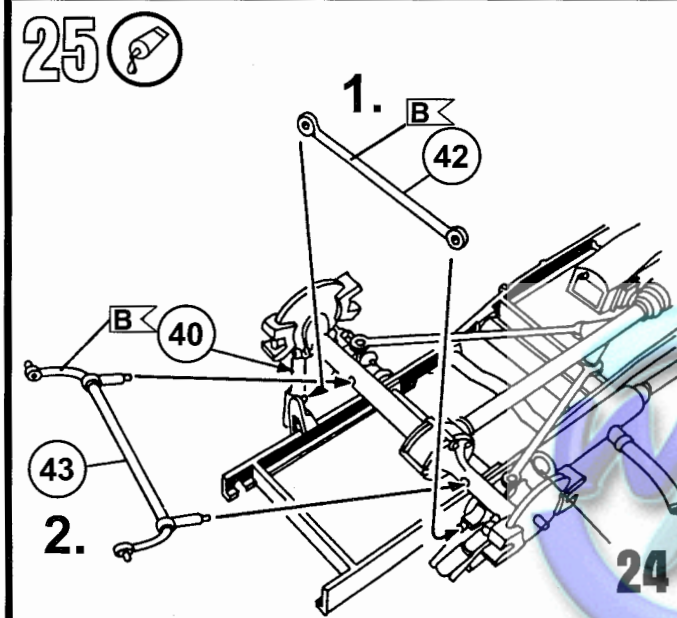
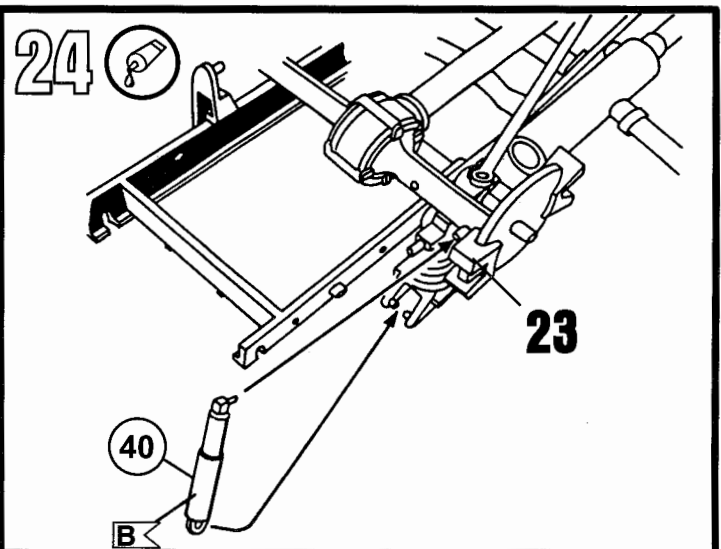
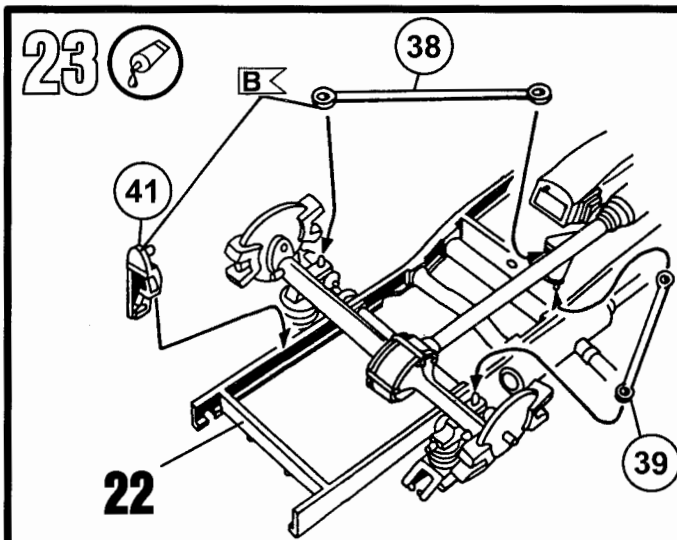
1 

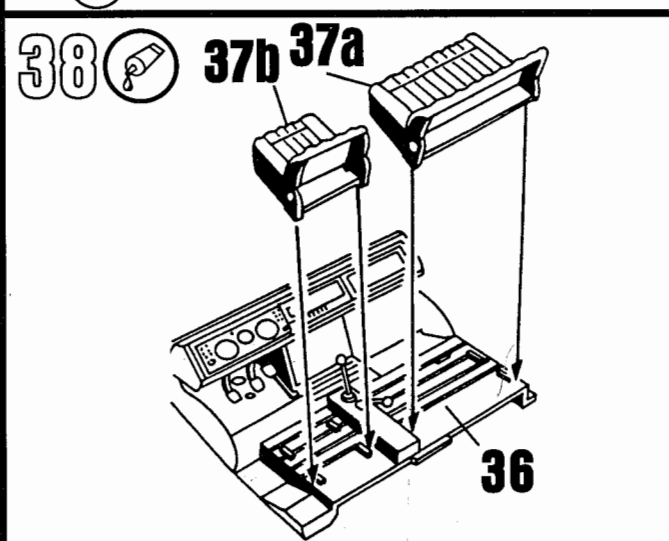
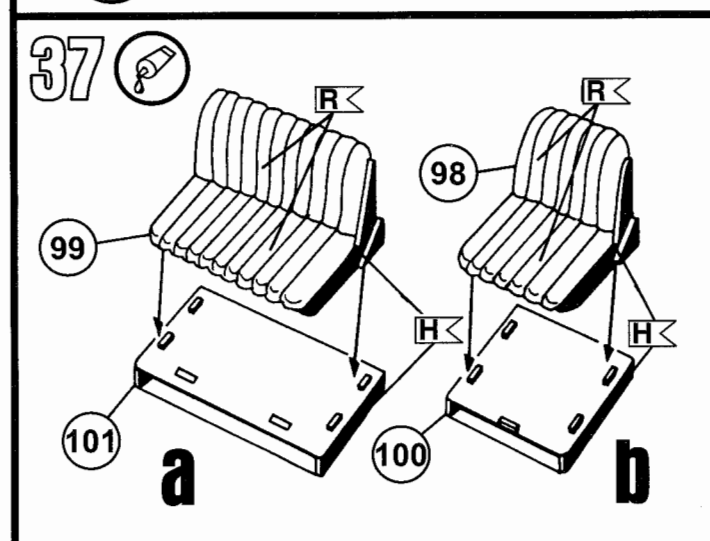
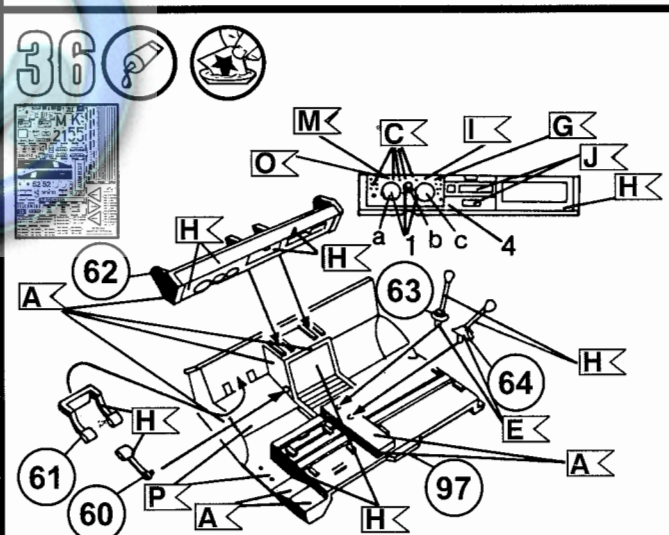
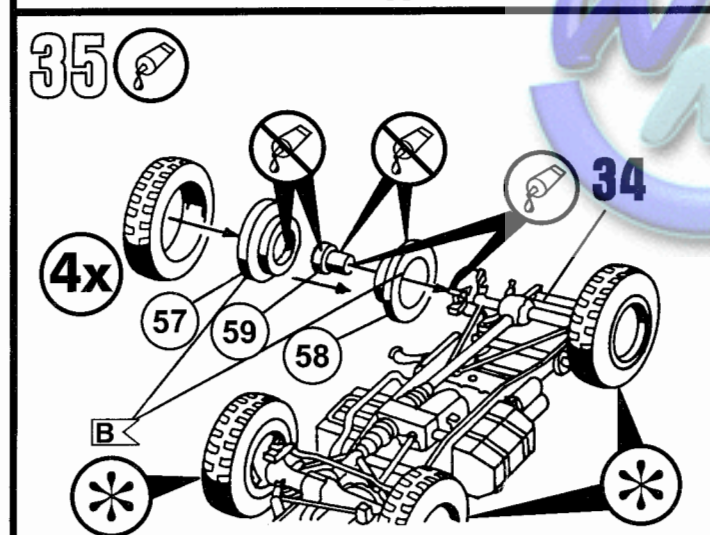
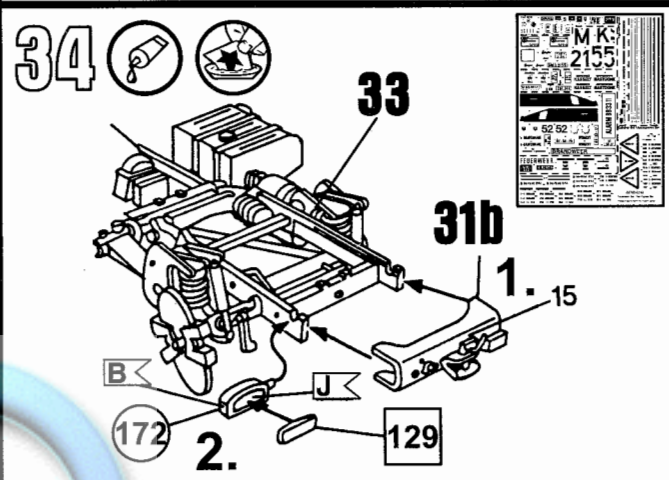
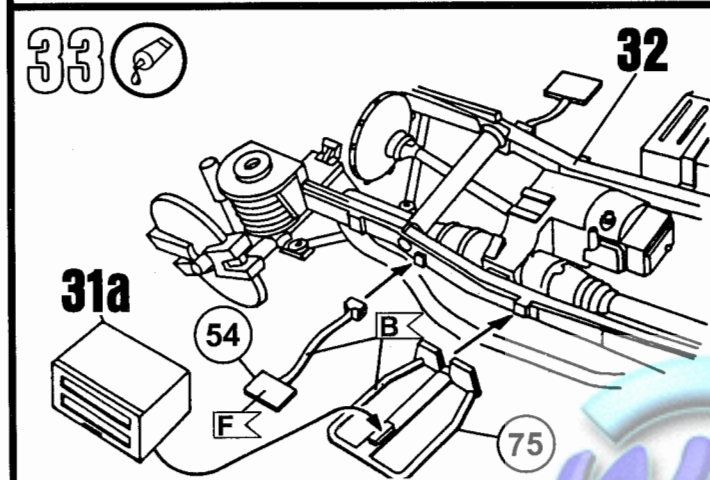
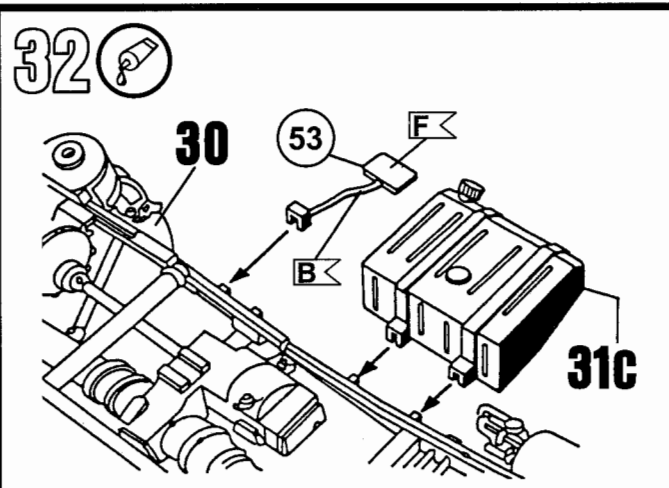
Unimog
U130L
TLF 8/18

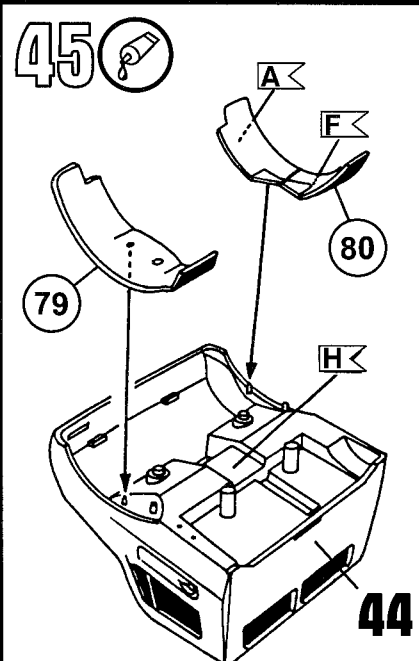
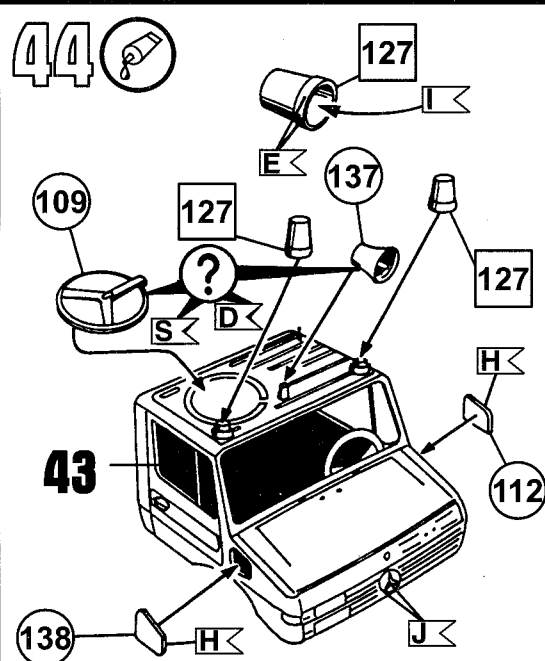
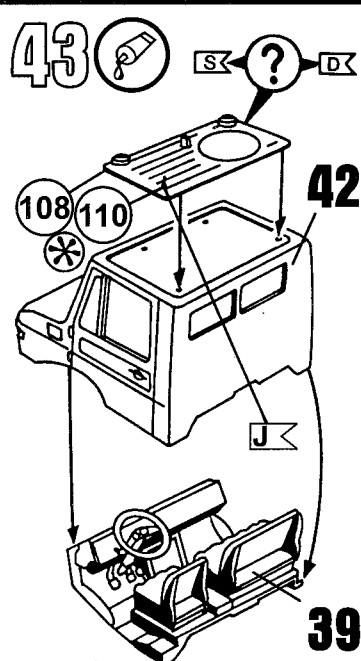
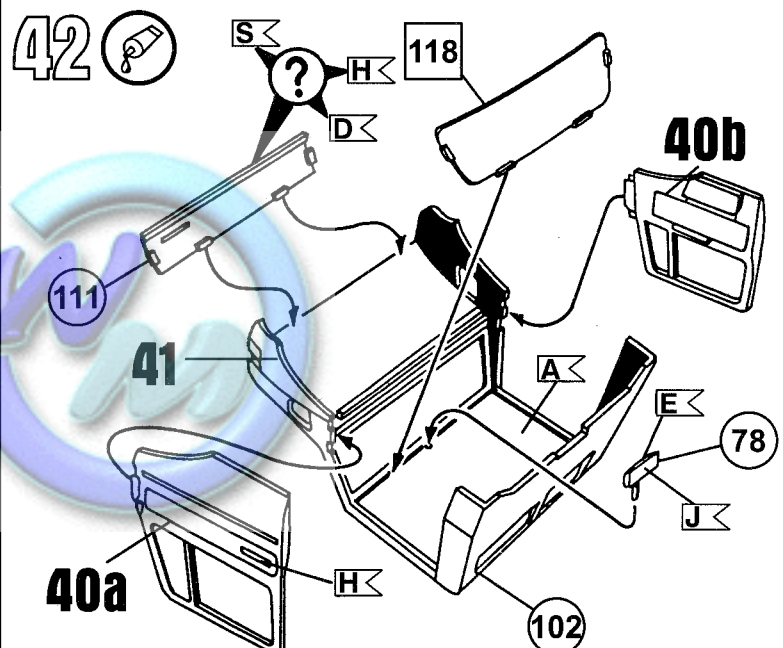
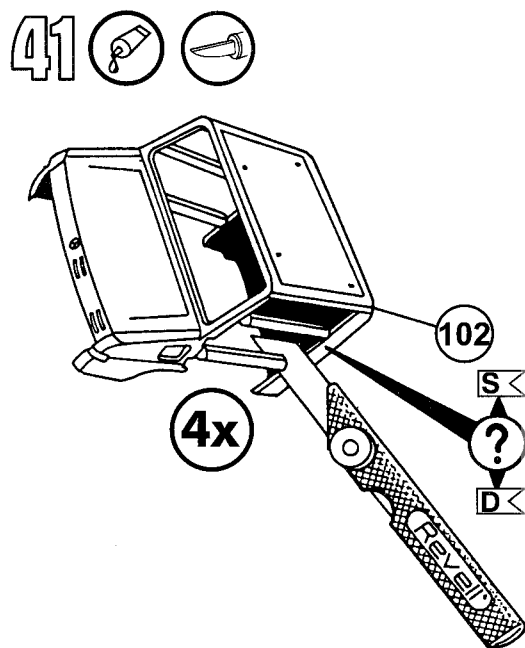
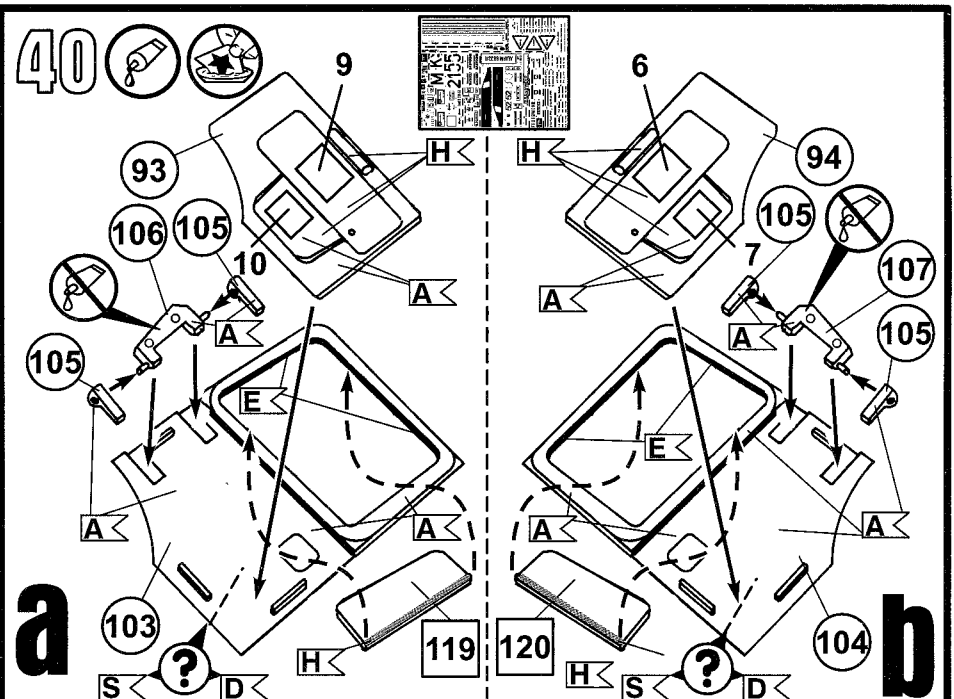
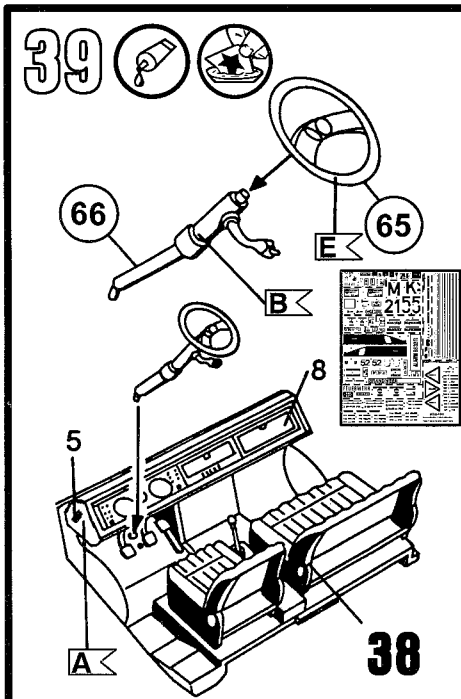
2 3 4 5 6 8 9 

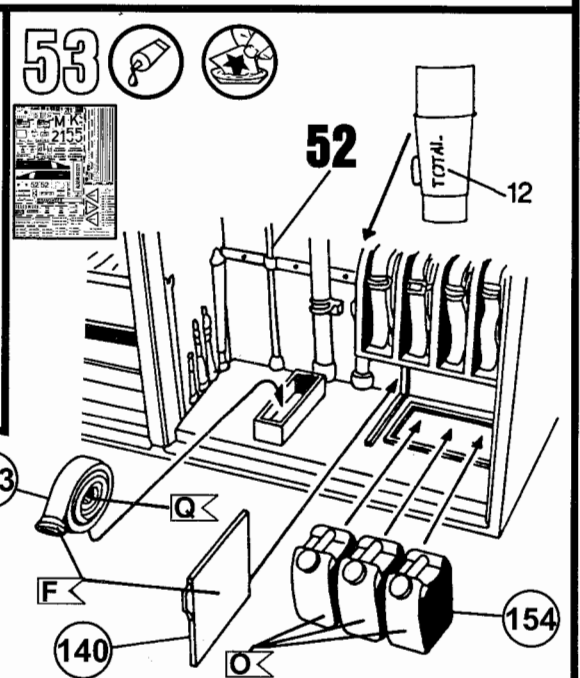
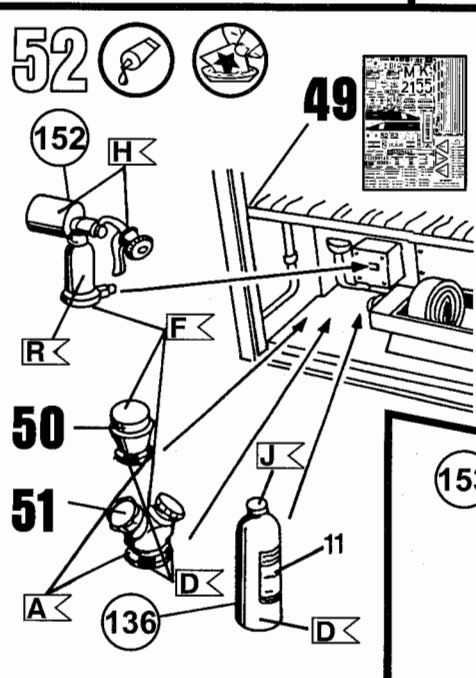
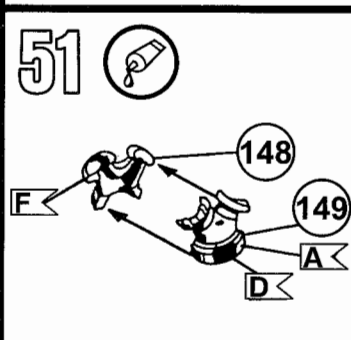
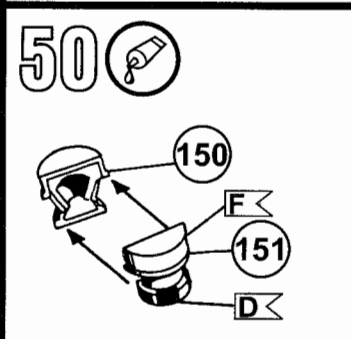
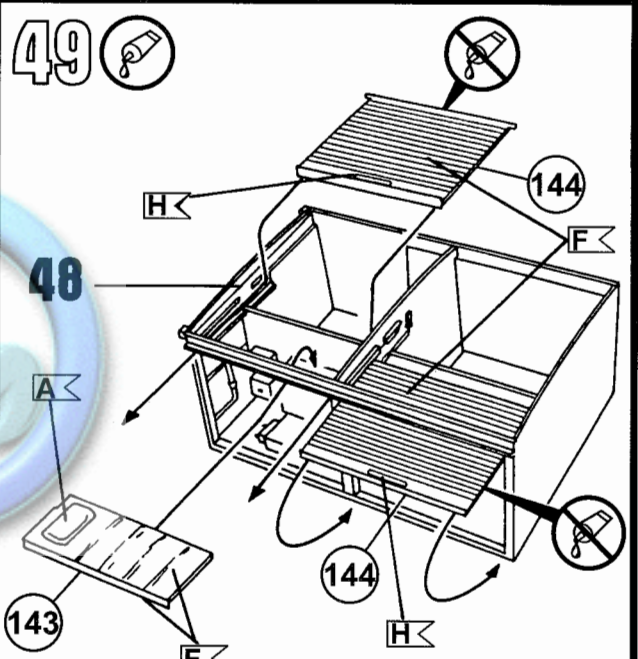
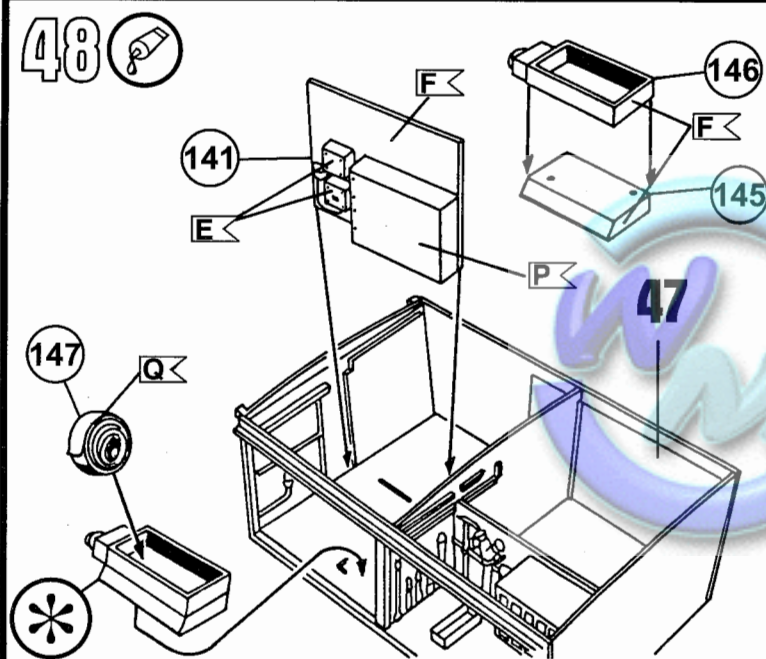
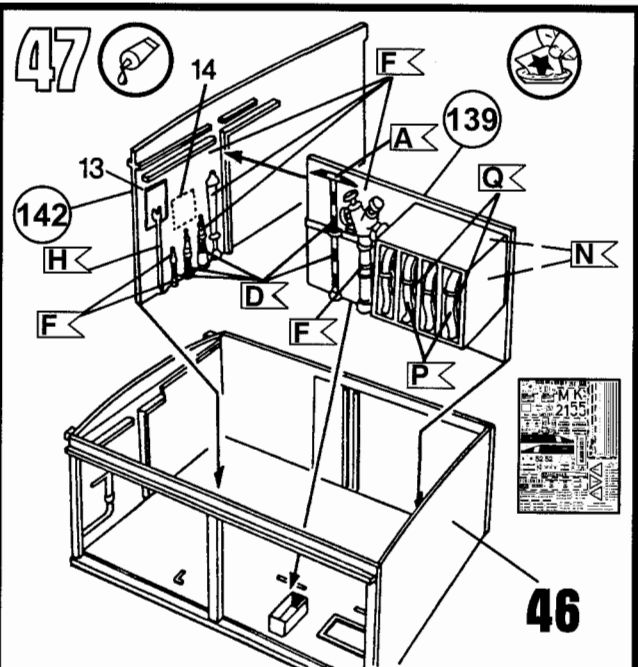
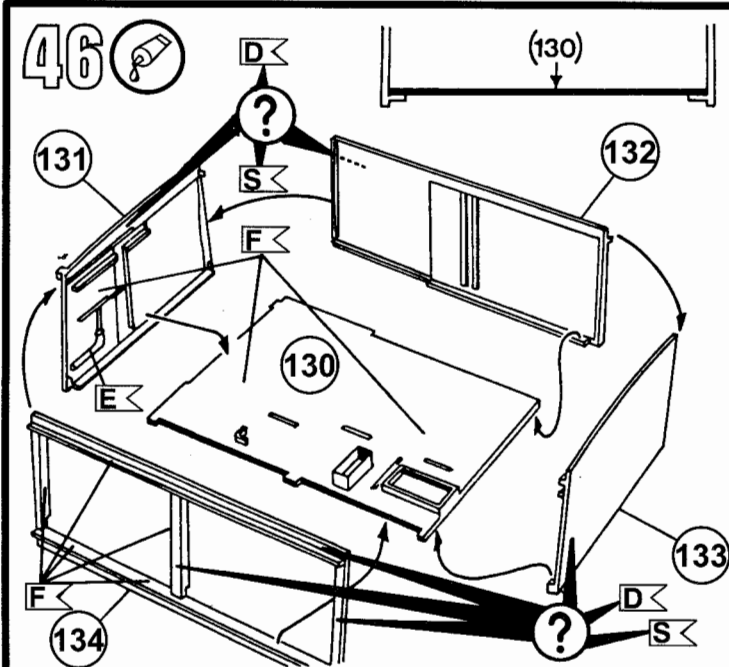


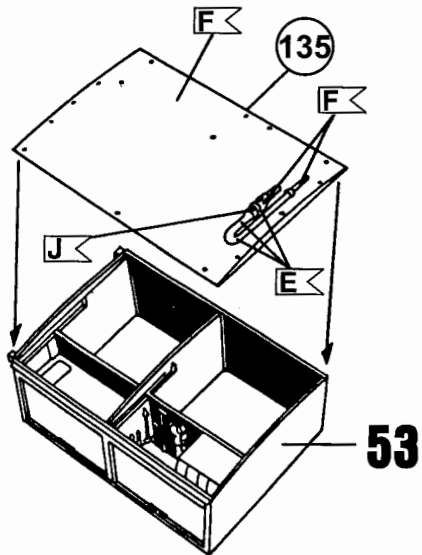
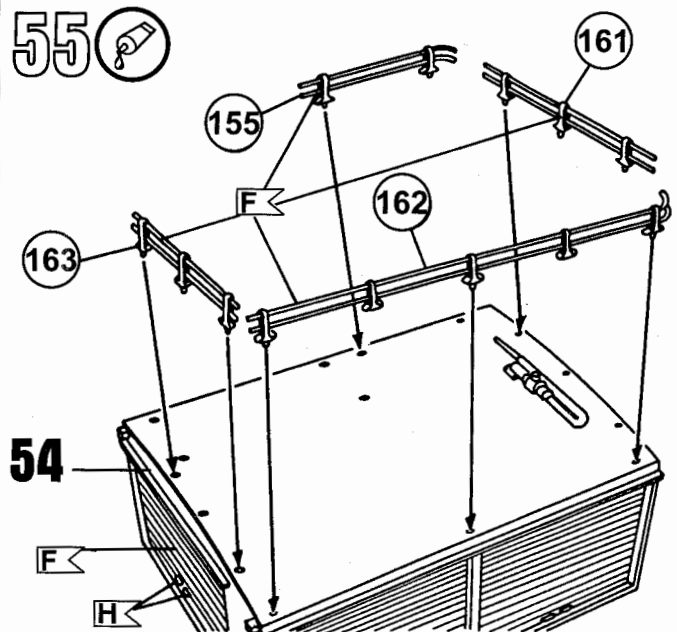
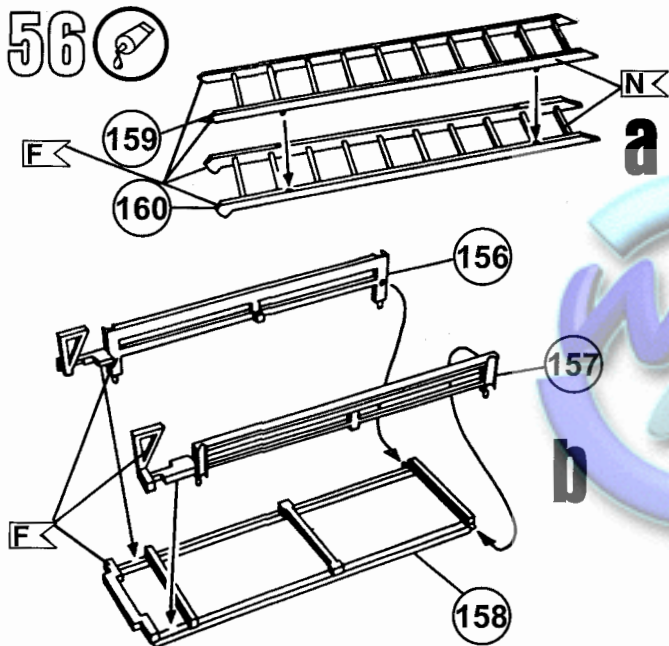
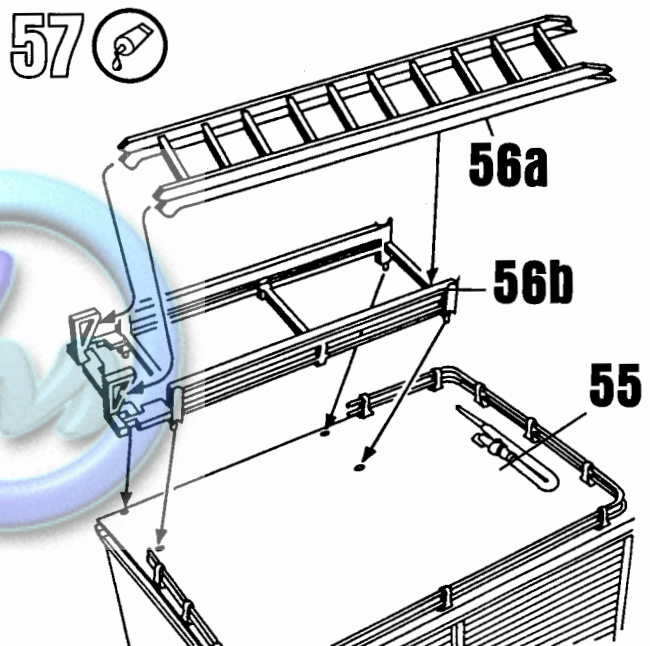
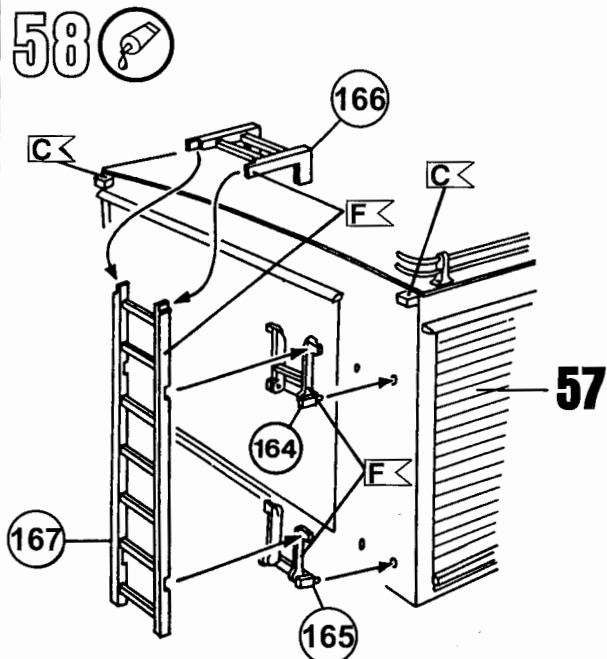
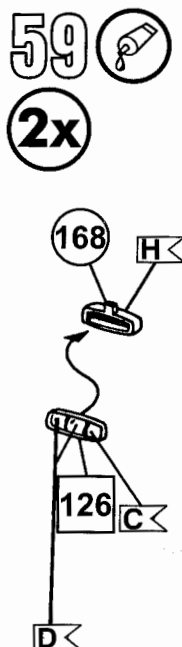
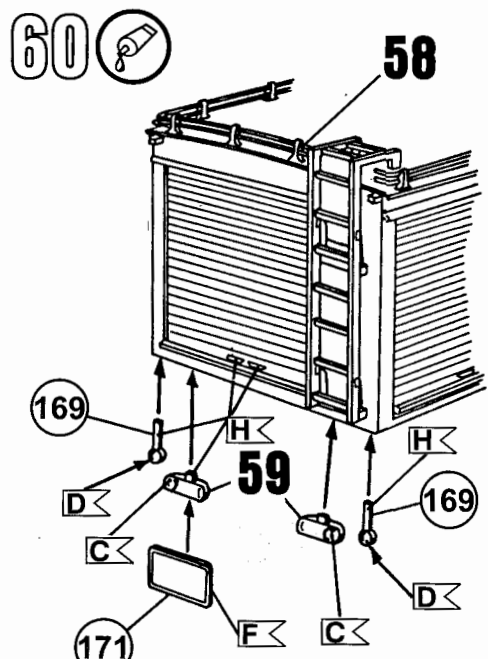


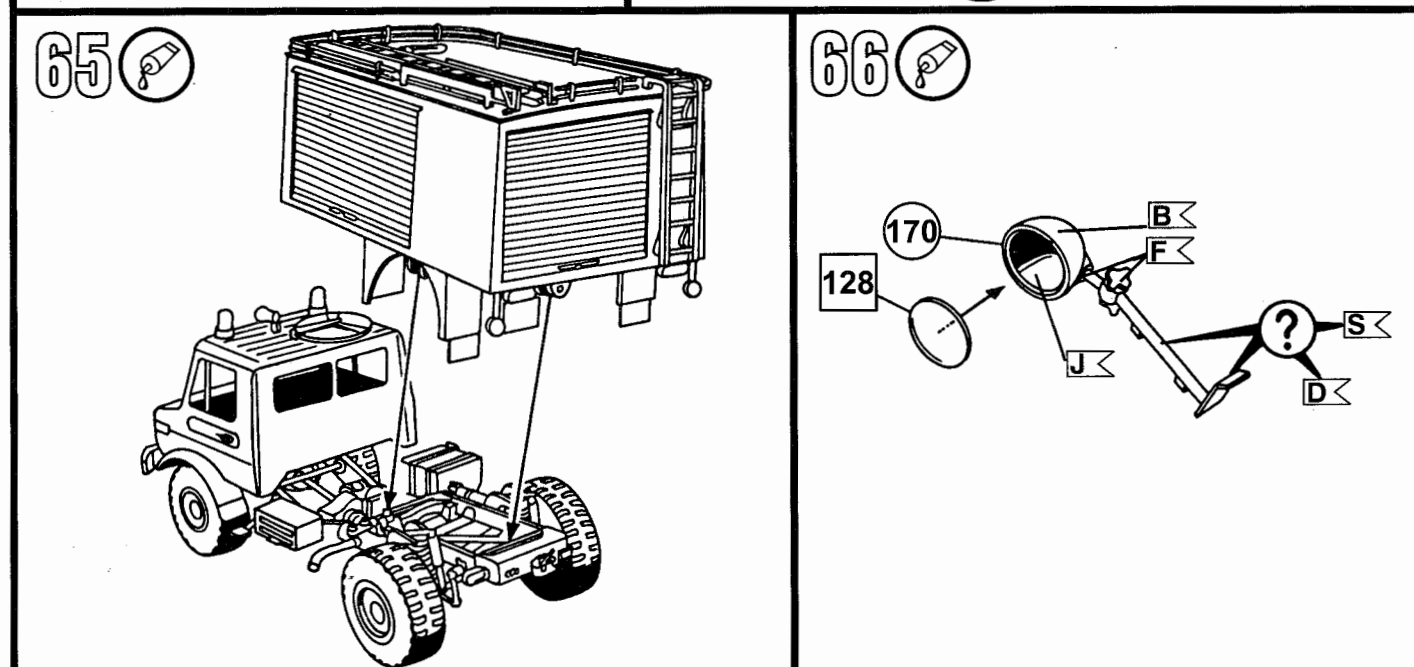
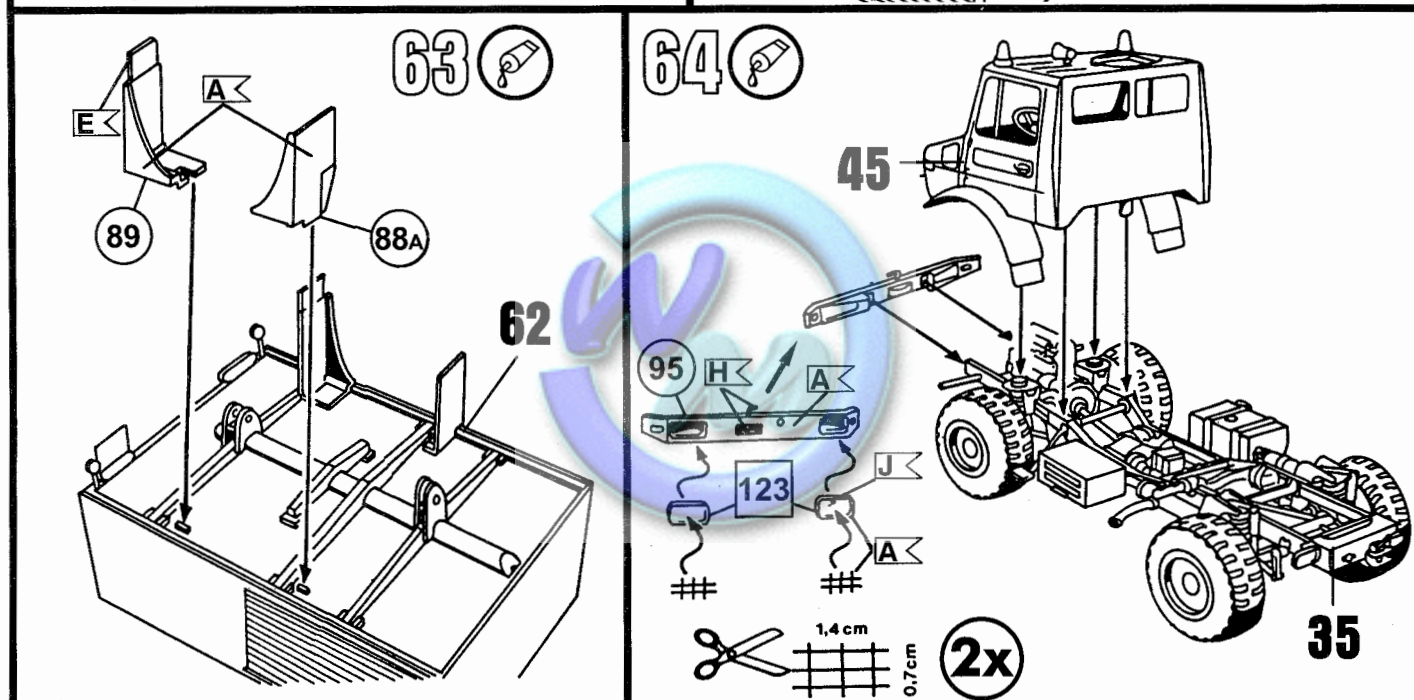




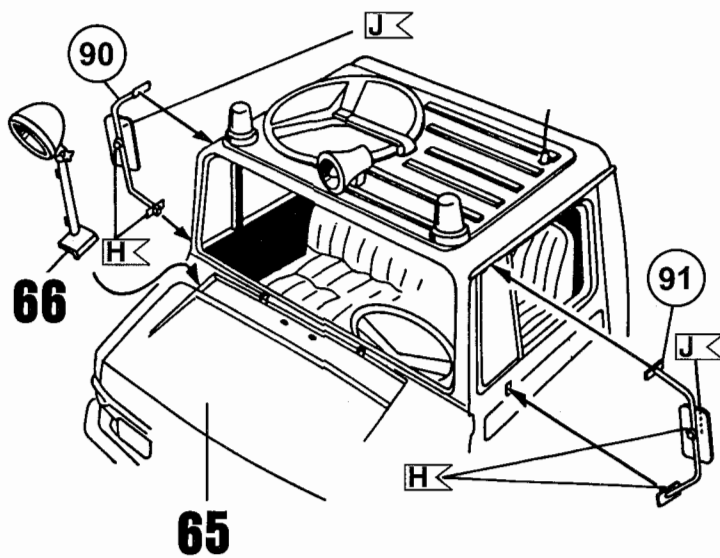




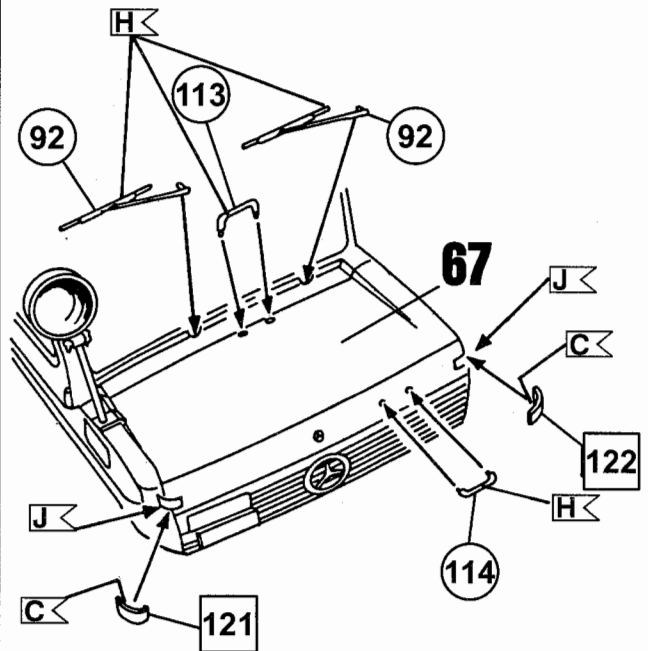
54**55****56****57****58****59****60**



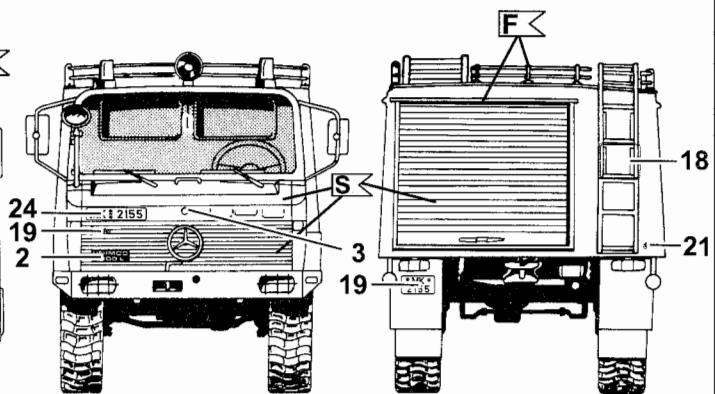
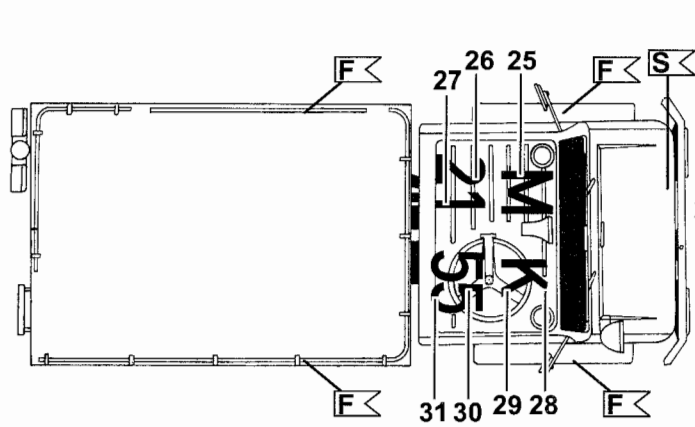
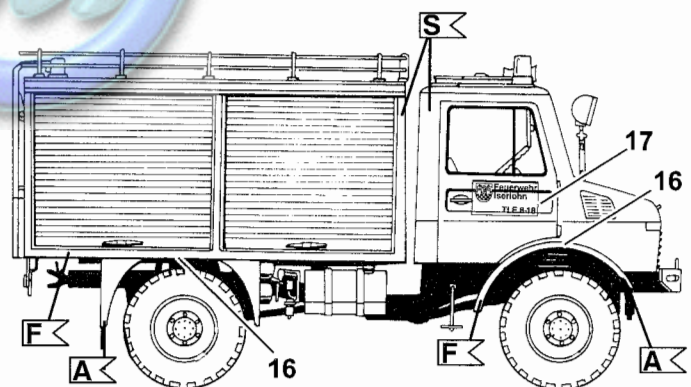
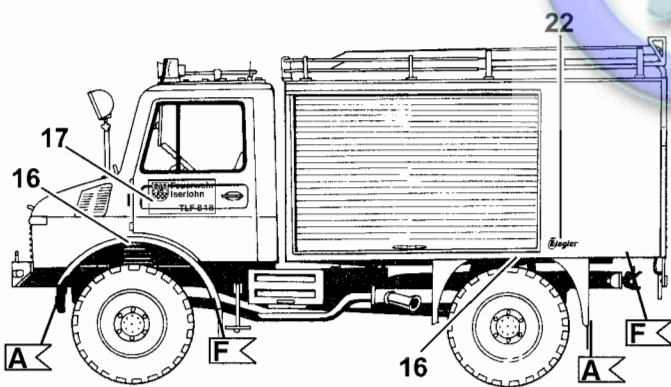
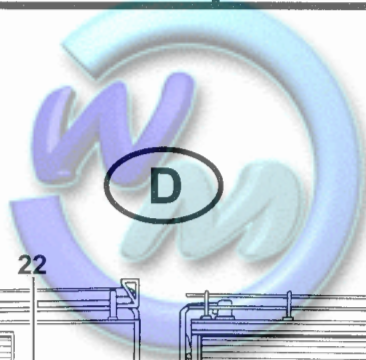
67



68



69

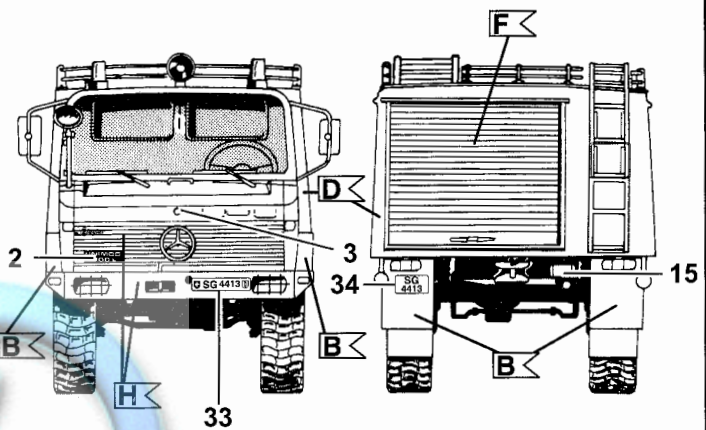
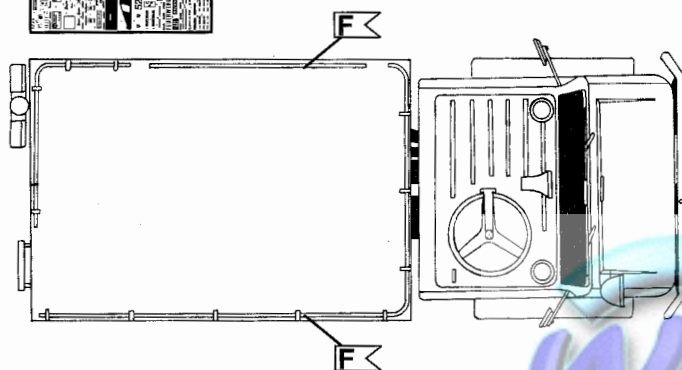
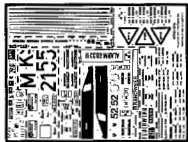
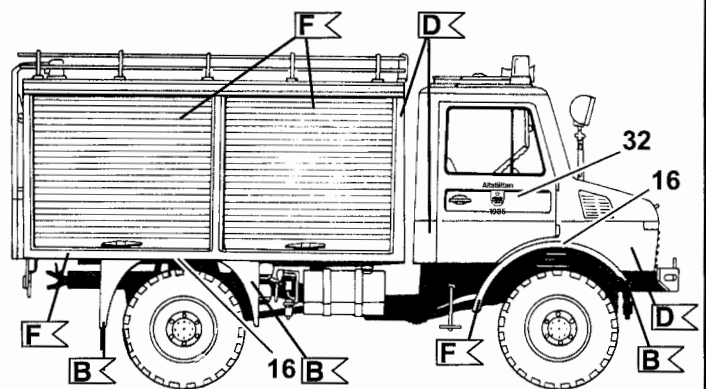
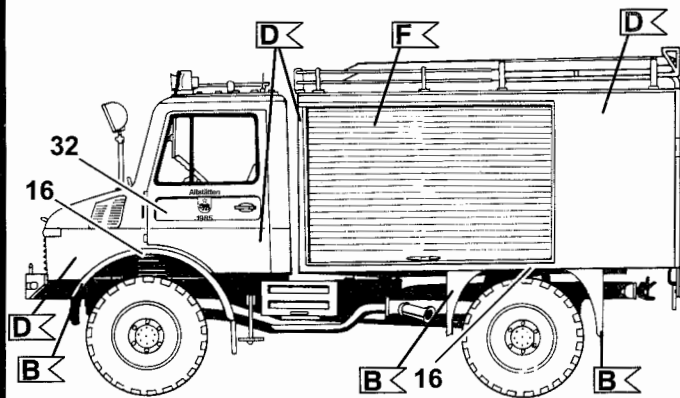


05752

70



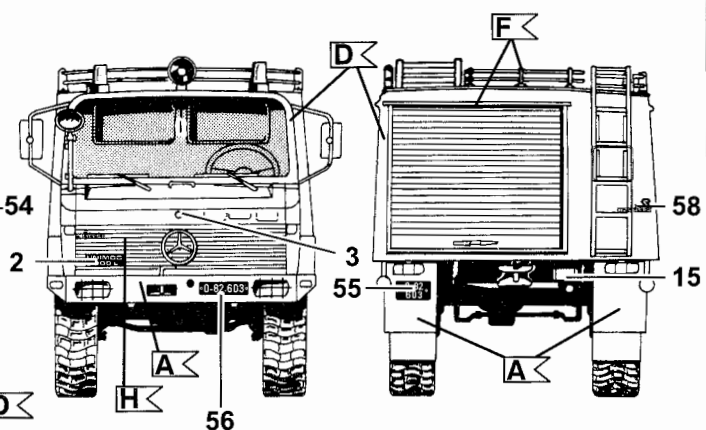
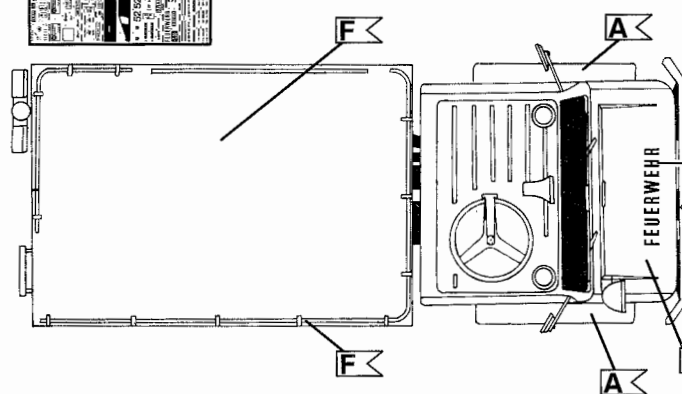
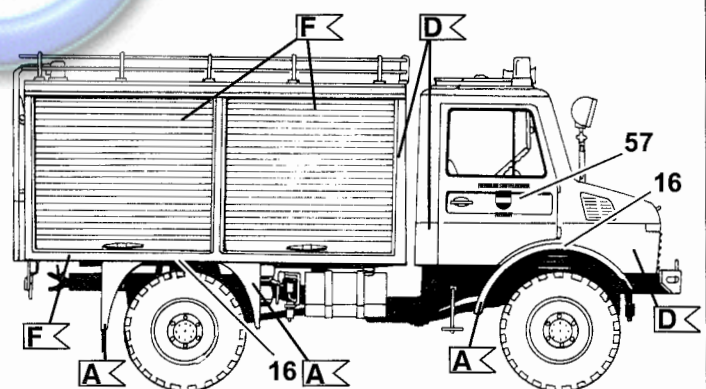
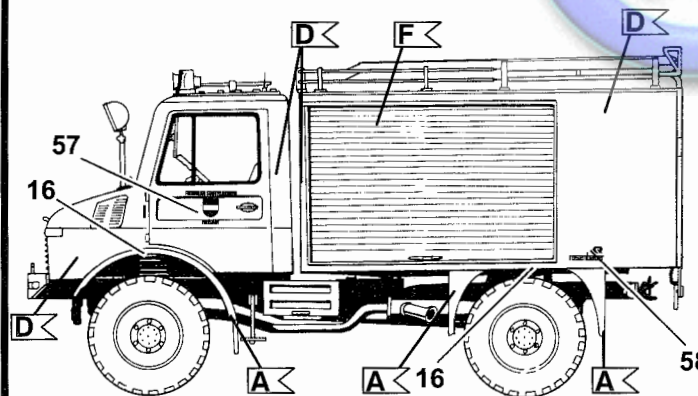
CH



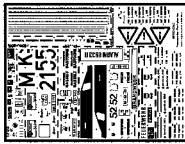
71



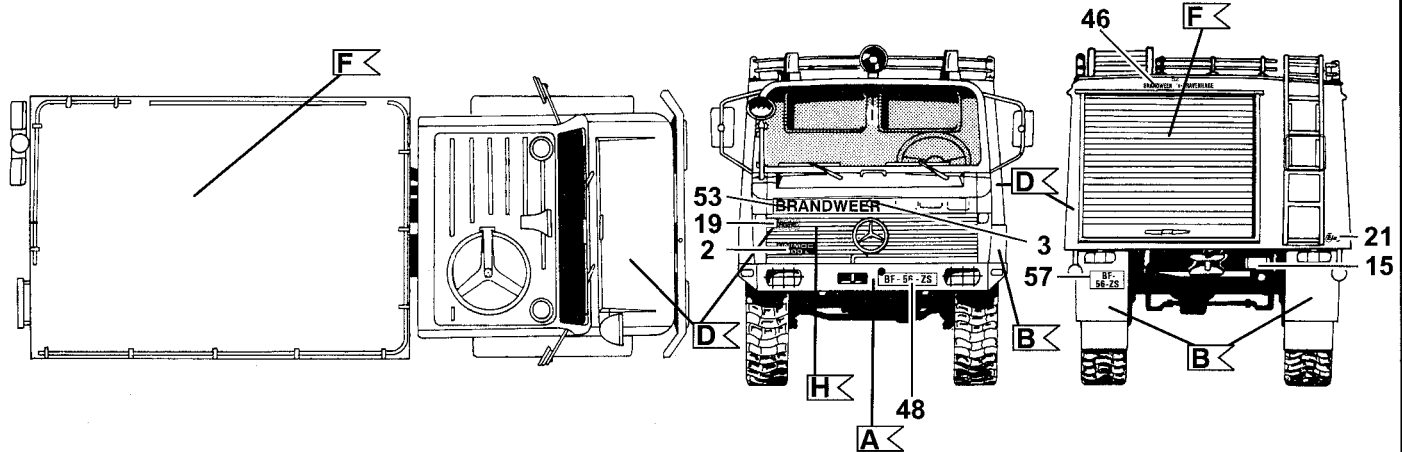
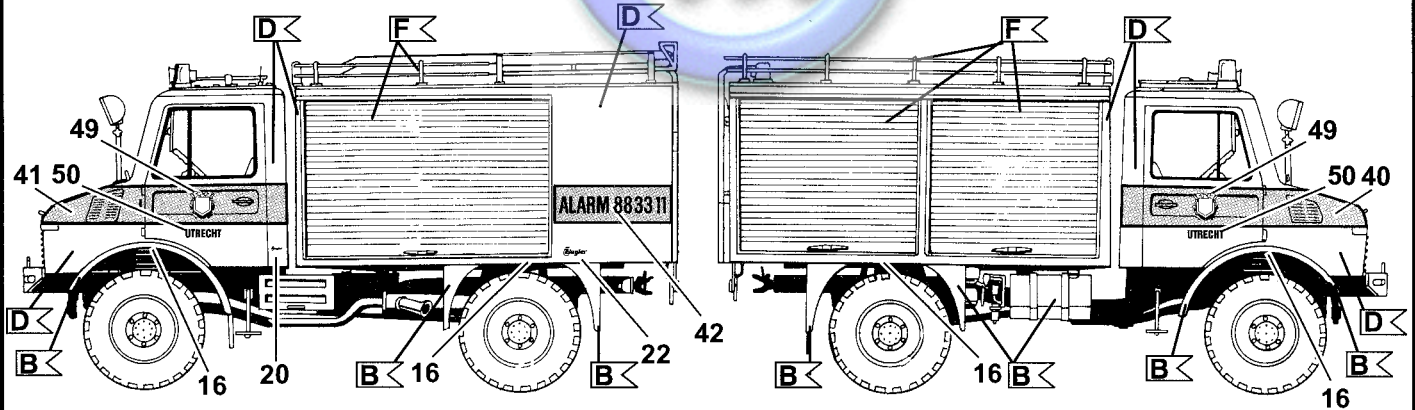
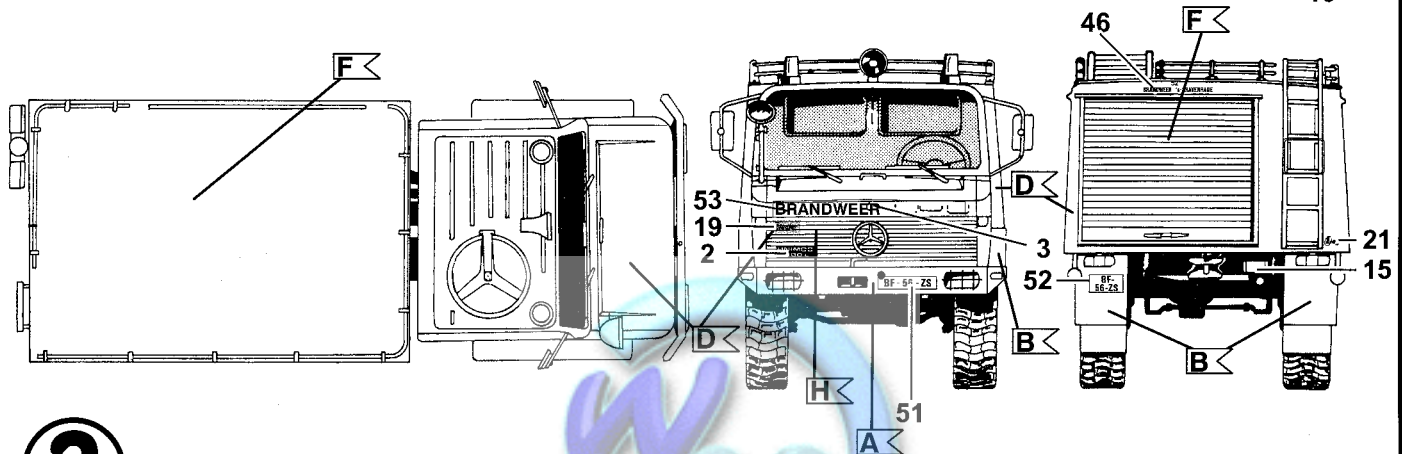
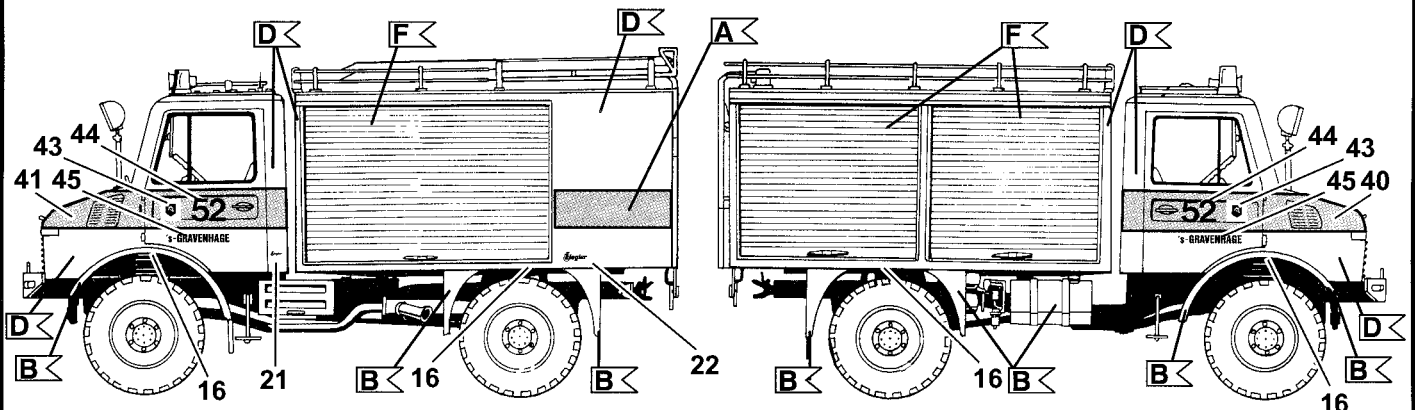
A



72

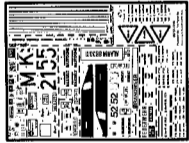


NL

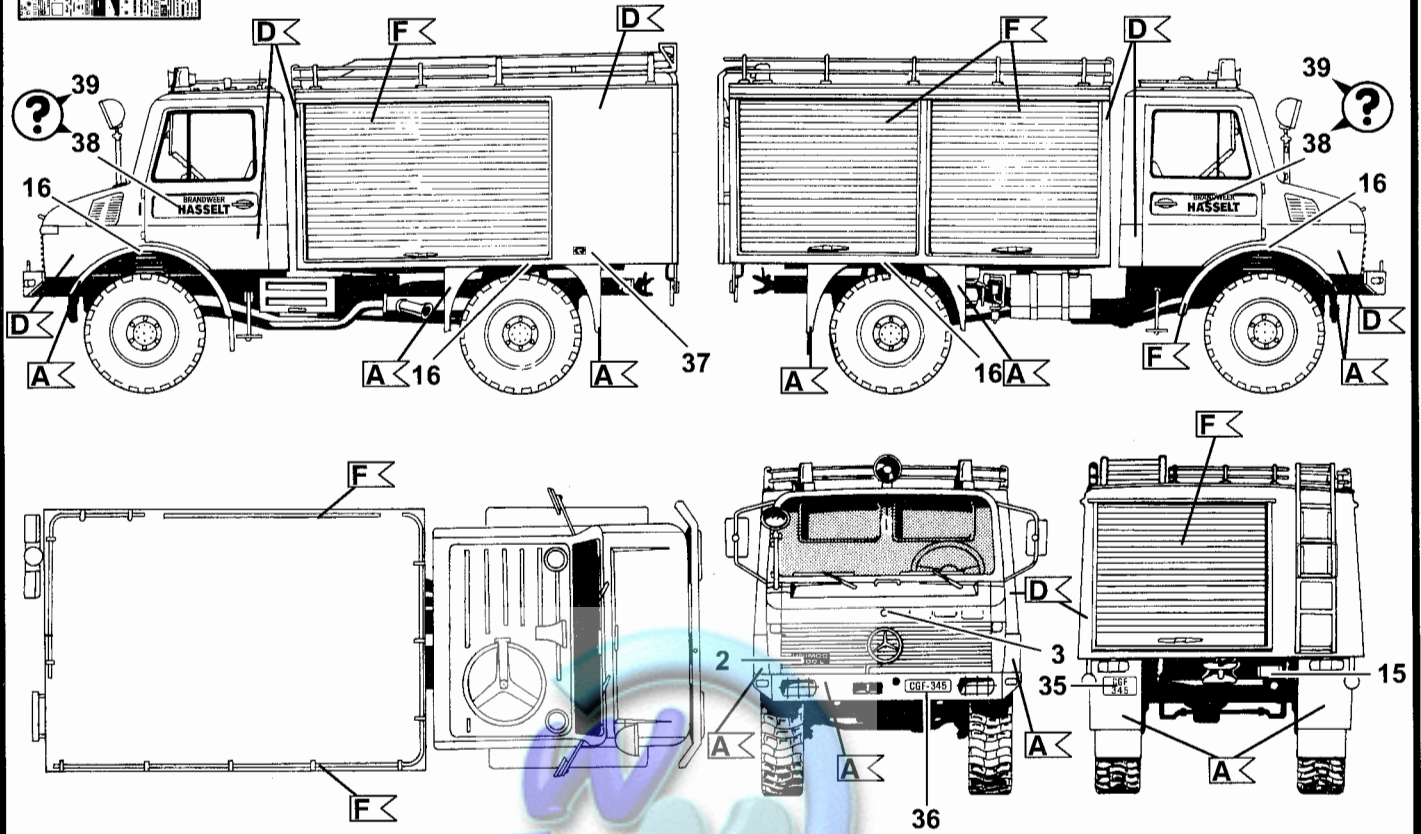


05752

73

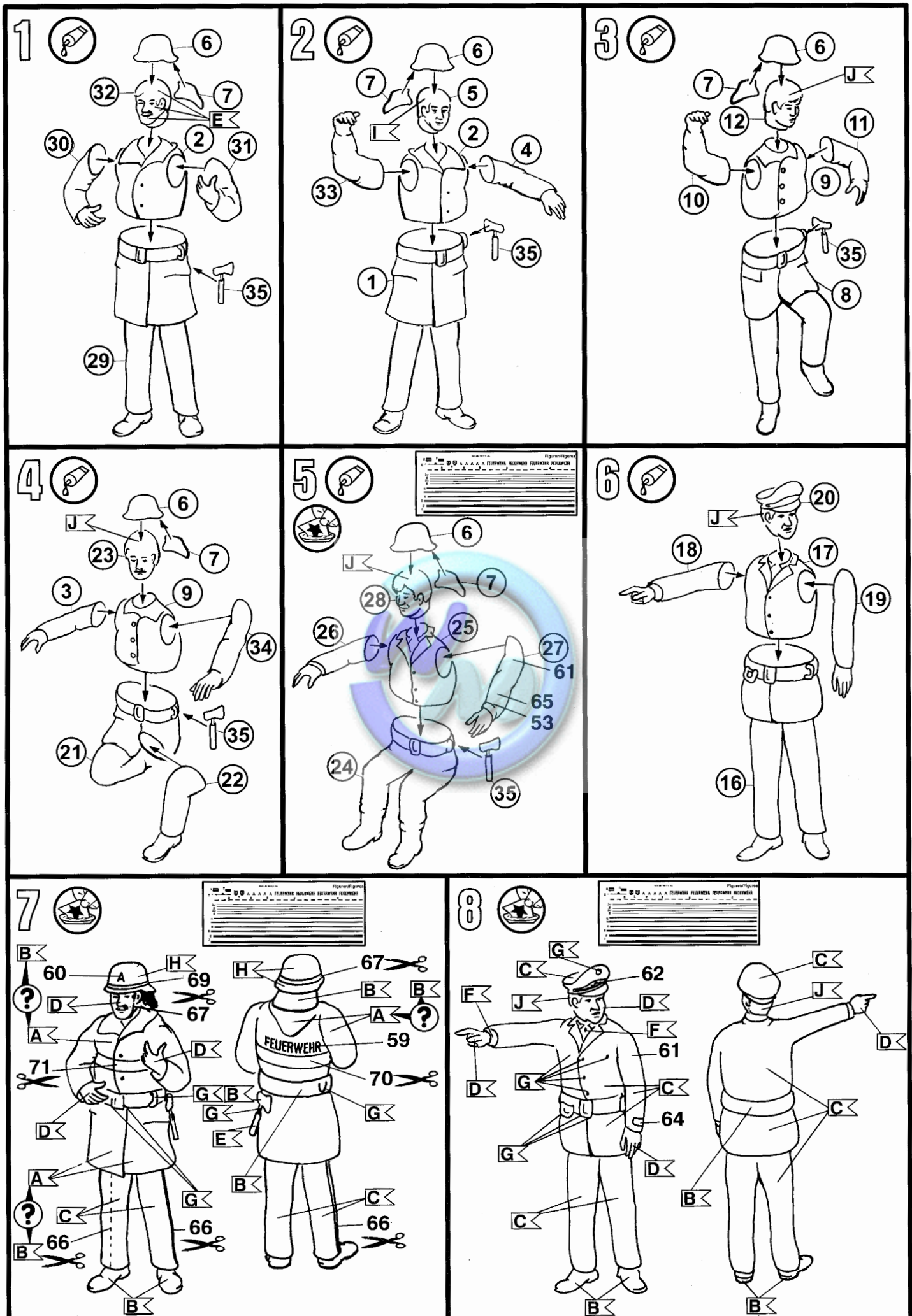


B



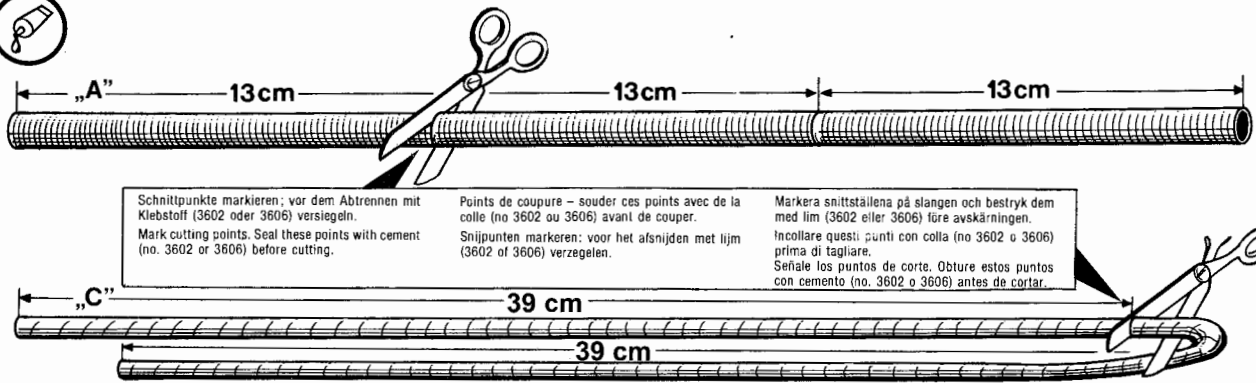
PAGE 19

05752

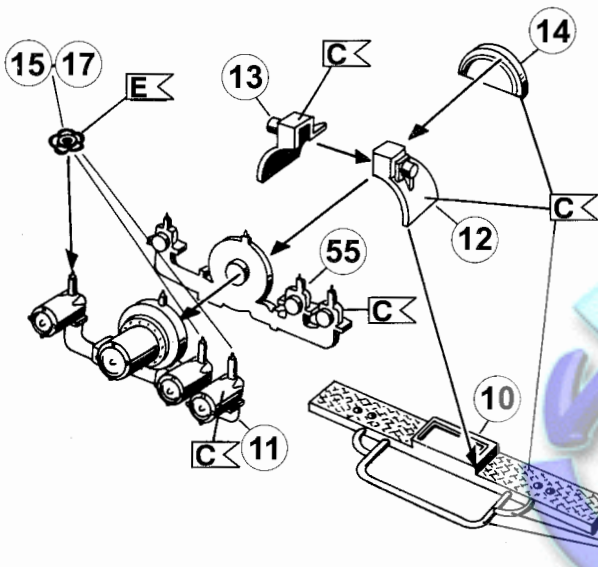


05752

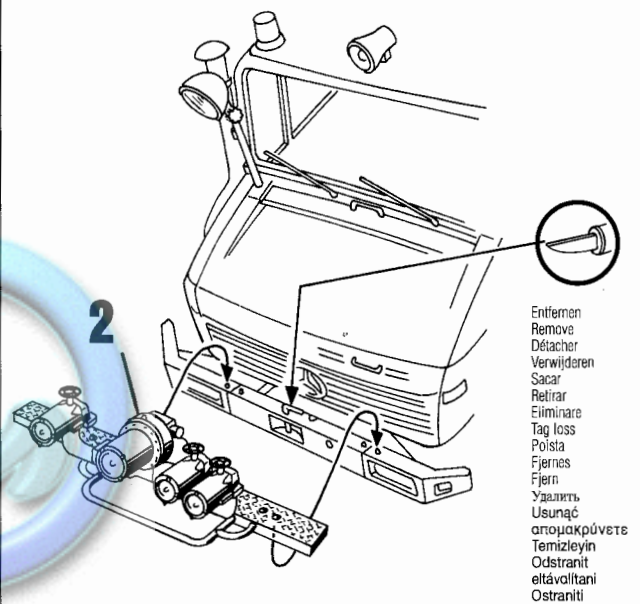
1



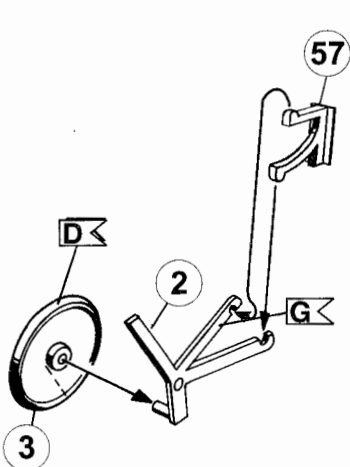
2



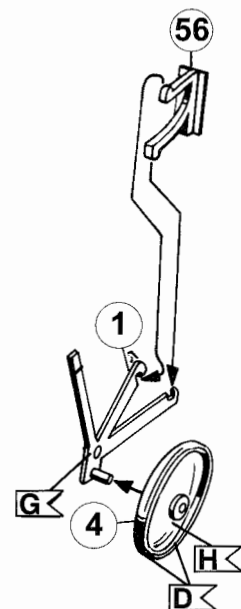
3



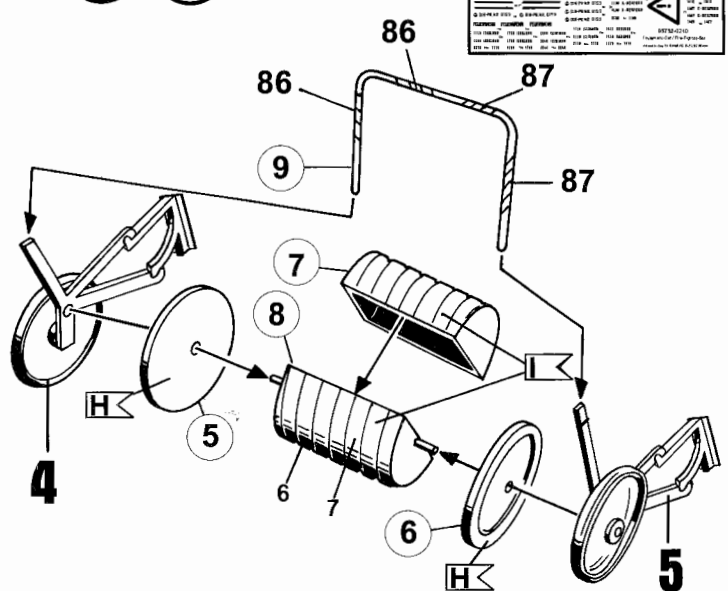
4

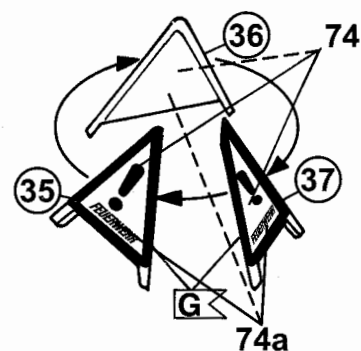
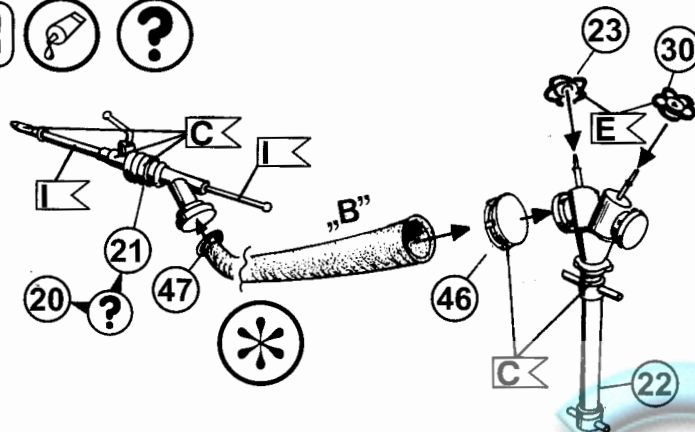
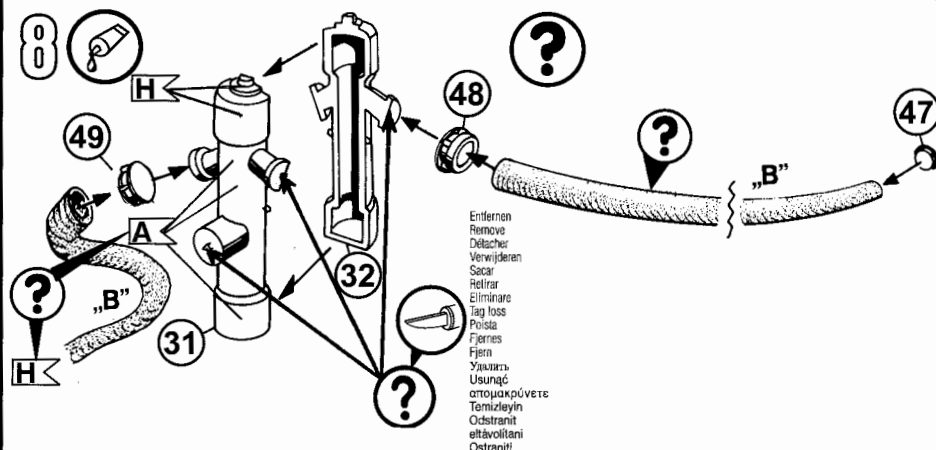
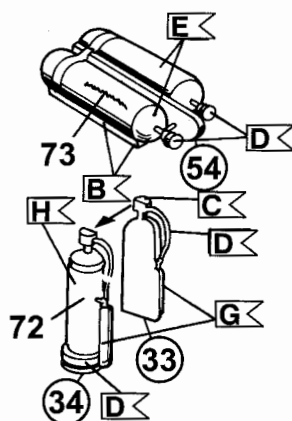


5



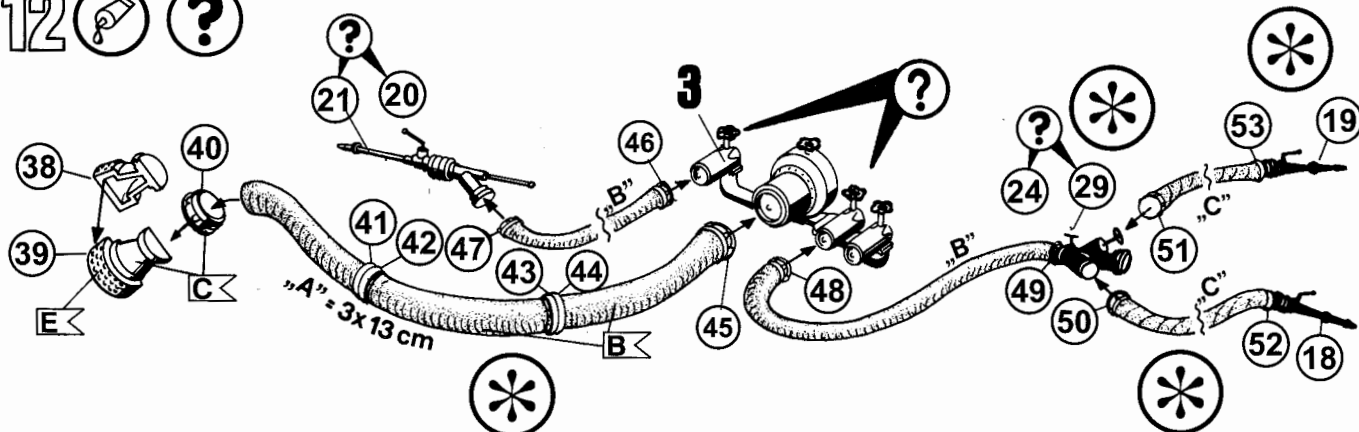
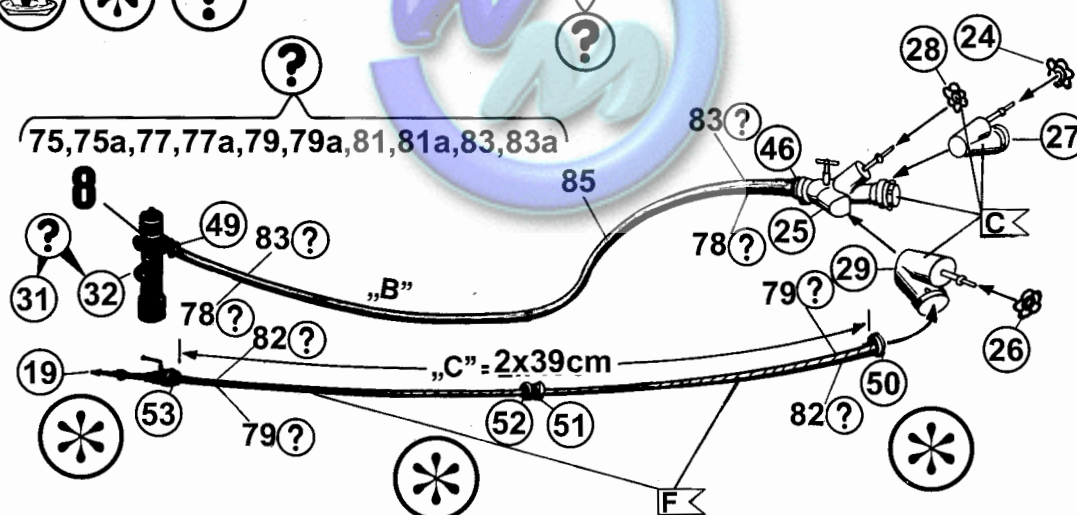
6





(76,76a,78,78a,80,80a,82,82a,84,84a)

75,75a,77,77a,79,79a,81,81a,83,83a



80186

Zu Ihrer Sicherheit!**D:****ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln mit lösungsmittelhaltigen Produkten nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans ! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes.

MESURES DE PRÉCAUTION: bien lire les instructions de montage avant emploi, les suivre et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation. Lors de l'utilisation de la colle, dissolvants, peinture, ou produits contenant des solvants, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre les produits en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs.

E:

ATENCIÓN: ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los kit de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se incluyen en el kit o los recomendados en las instrucciones.

Al efectuar trabajos de bricolaje con productos que contengan disolvente, no comer, beber, ni fumar. Mantenerse alejado de cualquier fuente de calor. El producto no debe ponerse en contacto con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos com produtos contendo solventes, não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging foregå under oppsikt av / sammen med en voksen person.

OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen".

Laagre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godthver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller røyk mens du holder på med løsemiddelholdige produkter. Hold lett antennerlige materialer vekk fra åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen og ikke svelger det. Avdunstinger må ikke innåndes.

Security-Text!

VERSION: 05/2003

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.

- For use under adult supervision. **CAUTION!**

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep children under 3 years of age and animals away from the activity area.

- Store chemical toys out of reach of young children.

- Wash hands after carrying out activities.

- Clean all equipment after use.

- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

- Do not eat, drink or smoke while working with solvent-based products..

- Flammable. Keep away from ignition sources.

- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.

- Do not inhale fumes.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassene persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen met producten op een basis van oplosmiddelen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen.

I:

ATTENZIONE ! E' PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI!

Da usare sotto la supervisione d'adulti

IMPORTANTE ! Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontani dalla portata dei bambini (sotto i 36 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

FIN:

HUOMIO: Tarkoitettu vain vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttöön!

Käytettävä mieluiten aikuisen henkilön valvannassa. VARO! Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudata niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Pidä rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk:n ikäiset) ja älaiten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjaan kuuluvia tai käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita. Älä syö, juo tai tupakoi käyttäessäsi luotinpitoisia tuotteita. Pidä loitolla palovaarallisista esineistä. Vältä materiaalin kosketusta silmien, ihon tai suun kanssa äläkä niele materiaalia. Älä hengitä höyryjä.

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år! Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger. **OBSERVERA!** Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger med produkter som innehåller lösningsmedel, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna.

DK:

NB: Kun til børn over 8 år!

Det anbefales at anvendelse kun finder sted under opsyn af voksne. NB: Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Byggesæt og tilbehør holdes uden for småbørns rækkevidde (så længe de er under 3 år) samt uden for dyrs rækkevidde. Hænder og værktøj vaskes efter arbejdet. Brug venligst kun det tilbehør, der følger med byggesættet eller er anbefalet i brugsanvisningen. Lad være med at spise, ryge eller drikke, når der arbejdes med produkter, der indeholder opløsningsmidler. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes.

Zu Ihrer Sicherheit!

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu produktami zawierającymi rozpuszczalnik proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połykać. Nie wdychać par.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar için uygundur.

Çocukların ürünleri bir yetişkin gözetiminde kullanmaları önerilir.

DİKKAT: Ürünleri kullanmadan önce açıklamalarını okuyunuz, açıklamalara uyunuz ve gerektiğinde bakmak üzere açıklamaları saklayınız.

EMNİYET KURALLARI:

Ürün üzerinde belirtilen yaş grubundan daha küçük çocukları ve hayvanları çalışma alanının dışında tutunuz. Ürünleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız. İşiniz bittiğinde ellerinizi yıkayınız, el aletlerinizi temizleyiniz. Sadece önerilen el aletleri ve aksesuarlarını kullanınız. Çalışma alanınız ve çevresinde yemek yemeyiniz, içecek ve sigara içmeyiniz. Yanıcıdır. Ürünleri alev ve kıvılcım kaynaklarından uzak tutunuz. Ürünleri gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz. Deri ile temas etmesi halinde hemen bol su ile yıkayınız. Göz ile temas etmesi halinde hemen bol su ile yıkayınız, gözünüzü kapatmayınız ve hemen doktora gidiniz. Yutmayınız. Yanlışlıkla yutmanız halinde ağızınızı bol su ile çalkalayınız, temiz su içiniz ve hemen doktora gidiniz. Kusmaya çalışmayınız. Ürünleri ağızınızdan uzak tutunuz. Ürünü koklamayınız, buharını teneffüs etmeyiniz. Yanlışlıkla koklamanız veya teneffüs etmeniz halinde hemen bol temiz havaya çıkınız ve temiz hava soluyunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování s výrobky, které obsahují rozpouštědla, prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάξτε τα κατασκευαστικά σέτ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μηνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμερί, πλένετε τα χέρια σας και τη μηχανεία. Παρακαλώ χρησι-μοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατα-σκευαστικό σέτ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά τη διάρκεια της κατασκευής με προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά μέσα μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyermekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összeépítési útmutatót a készlet használatá előtt olvassa át, kövesse, és tartsa utána nézésre készenlétben.

Az építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezét és a szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőket használják. Oldószert tartalmazó termékekkel való barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol! Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad!

Security-Text!

VERSION: 05/2003

SK:

UPOZORNENIE: Len pre deti staršie ne 8 rokov!

Odporúča sa používať pod dozorom dospelých.

POZOR: pred začiatkom práce preštudujte dôkladne stavebný návod, riad'te sa ním a majte ho poruke.

Stavebnice a príslušenstvo k nim dr'te mimo dosahu malých detí (pod 36 mesiacov) a zvierat. Ruky a nástroje si po ukončení práce umyte a očistite. Používajte len príslušenstvo, ktoré je súčasťou stavebnice, alebo je odporúčané v návode na použitie. Pri práci s príslušenstvom obsahujúcim rozpúšťadlá nejdzte, nepíte a nefajčite. Vyhýbajte sa zdrojom sálavého tepla, alebo otvorenému ohňu. Chrán'te si oči, pokiaľ ku a ústa pred stykom s materiálom a zabránte prehltnutiu. Nevdychujte výpary z chemikálií.

SLO:

OPOZORILO: Primerno za otroke, starejše od 8 let!

Priporoča se uporaba ob prisotnosti odraslih.

POZOR! Podrobno preberi navodila pred pričetkom sestavljanja, jih upoštevaj po točkah in shrani.

Posamezni deli maket imajo ostre robove in konice, zato jih skupaj s pripomočki varno shrani pred otroci do 3 let in domačimi živalmi. Po končanem delu operi roke in očisti pripomočke. Ne uporabljaj pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih. Ne pij, jej ali kadi med delom. Hrani na mestu, ločenem od virov vžiga. Ne dovoli, da pride lepilo v kontakt s kožo, usti ali očmi. V slučaju kontakta takoj izperi z veliko vode in poišči zdravniško pomoč. V primeru vdihavanja hlapov pojdi na svež zrak. V primeru zaužitja delcev ali lepila takoj izplakni usta z vodo in poišči zdravniško pomoč!

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по использованию и соблюдайте его.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для детей младше 3 лет и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей и принадлежности, рекомендованные в руководстве по использованию. Во время занятий с изделиями, содержащими растворители, не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать вдали от источников огня. Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглядывать. Пары не вдыхать.

BUL:

ВНИМАНИЕ!

Само за деца над 8 години! Препоръчва се родителски контрол.

Преди употреба прочетете и следвайте указанията.

Указания за безопасност:

Пазете деца под указаната възрастова граница, както и домашни и животни далеч от мястото на работа с продукта. Съхранявайте продукта на места недостъпни за малки деца. След работа с продукта измийте ръцете си и използвайте принадлежностите. Използвайте само принадлежностите, които са в комплекта или са посочени в инструкциите за употреба. Докато работите с продукта се забранява да се яде, пие или пуши. Запалимо! Пазете далеч от източници на възпламеняване. При употреба избягвайте контакт с очите, кожата и устата. Не вдъшвайте парите.

RO:

ATENȚIE!!!

VOPSELE, ADEZIVI, PRODUSE CHIMICE. NUMAI PENTRU COPII MAI MARI DE 8 ANI.

A SE FOLOSITI NUMAI SUB SUPRAVEGHEREA ADULTILOR!

CITITI CU ATENTIE INSTRUCTIUNILE INAINTE DE UTILIZARE SI RESPECTATI-LE.

REGULI DE SIGURANTA SI PREVENIRE.

NU LASATI COPII SUB 3 ANI SI ANIMALELE IN APROPIEREA ZONEI DE LUCRU. NU LASATI PRODUSELE CHIMICE LA INDEMANA COPIILOR. SPALATI MAINILE SI USTENSILELE DUPA FOLOSIRE. NU UTILIZATI PRODUSE CARE NU AU FOST RECOMANDATE IN INSTRUCTIUNI. NU MANCATI, NU BETI SI NU FUMATI IN TIMPUL LUCRULUI CU ACESTE PRODUSE. INFLAMABIL! TINETI DEPARTE DE SURSE DE FOC SI CALDURA. EVITATI CONTACTUL CU PIELEA, OCHII SI GURA. NU INHALATI VAPORI - FOLOSITI O MASCA.